

*Rassegna di idee e problemi  
dell'oreficeria edita a cura  
dell'Associazione Orafa Valenzana*

PUBBLICAZIONE MENSILE  
ANNO III Maggio 1960

N  
N

5

# l'orafo Valenzano



*Garbieri*

Cinturini per Orologi

VIA PARNISETTI, 5 - ALESSANDRIA (ITALIA) - TELEFONO 23.28

# BONIARDI UMBERTO

Uffici Commerciali e Direzione: VIA A. MARIO, 26 - TELEFONO 432.259

Negozi: VIA VALPETROSA, 5 - TELEFONI 892.877 - 873.665

Magazzini: VIA MORBELLI, 2 - TELEFONO 487.896

Indirizzo Telegrafico: BONUM - MILANO

**MILANO**



**GIOCHI DI 2 LAMINATOI PER LASTRA  
E FILO LUCE CILINDRI MM. 100-140-160**

*Rappresentanza in esclusiva per  
l'Italia con deposito di*

**LAMINATOI A FREDDO  
BILANCIERI E MACCHINE  
PER L'INDUSTRIA ORAFA**

*di produzione*

**FIMO - VALMADONNA**

**[ALESSANDRIA]**

**PRODUZIONE DI PRIM'ORDINE  
CON GARANZIE**

**EXPORTATION EN TOUT PAYS**

**EXPORTATION TO ALL COUNTRIES OF THE WORLD**

**EXPORT IN ALLE LANDER**

**EXPORTACION EN TODOS LOS PAYSSES**



C.C.I.A. Alessandria n. 9021

Conto Corrente Postale n. 23/20476



**L**AVORAZIONE  
**I**TALIANA  
**M**ETALLO  
**A**RTISTICO



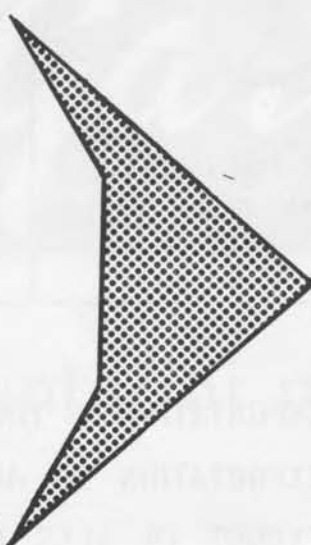
---

DE BERNARDI & CORNAGLIA

## *Fabbrica di Argenteria*

specializzata in:

*Esportazioni*

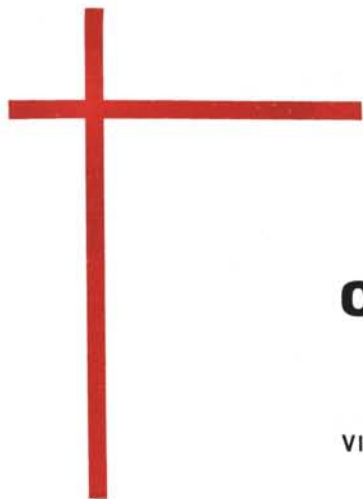


CORNICI  
COFANETTI  
PORTARITRATTI  
PORTAGIOIELLI  
PORTAMINIATURE  
SOPRACULLA  
PORTAROSARI  
PORTACIPRIA

Vasto assortimento di modelli e stili in:

Via S. Maria di Castello 7 • ALESSANDRIA • Telefono n. 57.94

**IN ITALIA**



DITTA

*Aldo Annaratone*

**FACCIOTTI & ARAGNI**

FABBRICA GIOIELLERIA

**VALENZA**

VIA C. CUNIETTI 16 - TELEFONO 91.107

MARCHIO 301 AL

DITTA

**C. ROTA & FIGLIO**

FABBRICA GIOIELLERIA

**VALENZA**

VIA S. SALVATORE - TELEFONO 91.306

MARCHIO 704 AL

DITTA

**MORAGLIONE**

**FRATELLI**

FABBRICA OREFICERIA - GIOIELLERIA

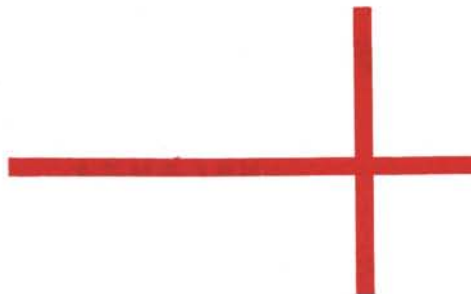
**VALENZA**

VIA CARLO NOÈ, 11 - TELEFONO 91.719

MARCHIO 128 AL



**E NEL MONDO**



UFFICIO VENDITA :

**PARM**

**S. p. A.**

CORSO GARIBALDI, 21 - TELEFONO 92.722

**VALENZA PO (ITALY)**

**FABBRICA OREFICERIA  
E GIOIELLERIA**

**CARLO  
ILLARIO & F.<sup>LLI</sup>**

S. P. A.

Viale Benvenuto Cellini n. 12 - Telefono 91.318

VALENZA PO

**BATAZZI & C.**

S. R. L. - Capitale Sociale L. 3.000.000

**VALENZA**

VICOLO DEL PERO N. 16 - TELEFONO 91343

**Agenzia in ALESSANDRIA**

VIA MILANO, 40 - TELEF. 3653

Laboratorio  
per la lavorazione  
dei metalli preziosi  
delle ceneri  
e dei residui  
auro - platino - argentiferi

**FONDERIA  
LAMINAZIONI  
AFFINAZIONI  
CLORURI  
NITRATI  
PLACCATI**



EXPORT • SALE • OFFICE

*Gold and jewellery*

VALENZA

VIA MAZZINI, 20

# LABORART

DI RONZA - GAUDINO - TEIA

*Fabbrica Gioielleria - Oreficeria*

MARCHIO 582 AL

Fabbrica di oreficeria e gioielleria

## “ORIV”

di **LUIGI RIVERA**

VALENZA PO

CORSO MATTEOTTI, 14 TELEFONO 91.250

Metalli preziosi

## “ORIV”

di **LUIGI RIVERA**

VALENZA PO

VIA CARLO NOE', 4 TELEFONO 92.751

MARCHIO 451 AL

Laboratorio Analisi e Lavorazione Metalli Preziosi  
*delle Ceneri - Pulimenti e Residuati Auro-Plati-  
niferi-Argentiferi - Fondite - Affinazioni - Saggi*

MARCHIO 363 AL

**F.LLI DORIA**

FABBRICANTI OREFICERIE E GIOIELLERIE

C. C. I. A. 39153 - ALESSANDRIA

VALENZA PO

Via C. Cunietti, n. 4 - Telefono 91.261

MARCHIO 671 AL

**Carnevale Aldo**

FABBRICA OREFICERIA  
GIOIELLERIA

Via Trieste ang. Via Sassi, 18 - Tel. 91.662

VALENZA PO

*Con le nuovissime attrezzature di laboratorio,  
la competenza ultraventennale di lavoro*

*Foto* **Ivaldi**

*oggi, può offrire le più perfette  
copie fotografiche dei vostri  
oggetti d'oreficeria.*

*Per i vostri cataloghi, consultate  
e provate:*

**Ivaldi**

VALENZA PO

Via Lega Lombarda n. 7  
Telefono 91.656

MARCHIO 160 AL

**Lunati**

FABBRICANTI  
GIOIELLIERI  
IMPORT - EXPORT

*Valenza Po*

VIA TRENTO, N. 6 - TELEFONO 91.338

MARCHIO 529 AL

**F.LLI RAITERI**

*Oreficeria in Granate - Rubini  
Acquamarine*

VALENZA PO

Via G. Carducci, 1

Telefono 91.968

LA FABBRICA

**ORODENTI**

RIVESTIMENTI CERE GOMME PER MICROFUSIONI

VIA SASSI, 4 - TELEF. 92.600

VALENZA PO

*Vi garantisce con i suoi prodotti  
una fusione perfetta*

MARCHIO 286 AL

## DE CLEMENTE & VACCARIO

*l'abbrica oreficeria e gioielleria*

**VALENZA PO**

VIA 29 APRILE, N. 13 - TELEFONO 91.064

Dott. Chim. **L. LENTI**

**METALLI PREZIOSI**

SEPARAZIONE - ANALISI - CAMBIO

MACINAZIONI E SAGGI GENERI

**METALLI PREZIOSI**

**VALENZA PO**

Via Mazzini, 1 - Tel. 91.615 - Via Palestro, 3 - Tel. 91.213

MARCHIO 408 AL

## Rino Cantamessa

FABBRICA OREFICERIA E GIOIELLERIA  
(creazione propria)

**VALENZA PO**

Laboratorio: Via Giusto Calvi - Tel. 92-243

Abitazione: Viale Vicenza n. 28 - Tel. 91-336

## ATTILIO AGLIOTTI

FABBRICA OREFICERIA

417 AL - Marchio d'identificazione

Orecchini - Anelli Z. B. e fantasia

CREAZIONE PROPRIA

**VALENZA PO**

VIALE DANTE, 9 (Condominio Civitas) - TEL. 91.579

MARCHIO 703 AL

## Ficalbi Renzo

di **BALDASSARE**

**ORAFO --- GIOIELLIERE**

Lavorazione propria — Esclusività:  
Portacipria - Portasigarette - Bracciali - Borse tessuto - Trousses - Rossetti - Ricopertura accendisigari  
Guillocher e smalti

Vic. Stanchi, 7 - **VALENZA PO** - Telef. 92.216

## DITTA DEAMBROGI CARLO

FABBRICANTE OREFICERIE E GIOIELLERIE

Anelli in pietre di colore fine e sintetiche

MARCHIO 299 AL

**VALENZA PO** - Via F. Cavallotti, 29 - Tel. 91.092

## LUNATI GINO

FABBRICA OREFICERIA

SPECIALITA' SPILLE — VASTO ASSORTIMENTO

MARCHIO 689 AL

**VALENZA PO** - Corso Garibaldi, 26 - Tel. 91.065



**ARNO PAGANI**

**FORNITURE  
PER  
OREFICI**

VIA SASSI, 8  
TEL. 91.243

**VALENZA**

**Specialità**  
molle per orecchini ed affini

MARCHIO 307 AL

## Guasco Aldo

FABBRICA OREFICERIA

CREAZIONE PROPRIA

Specialità: Collane — Bracciali

**VALENZA PO**

C.so Garibaldi, 5

Telef. 91.921

MARCHIO 150 AL



**AVIOTTI CARLO**

*Fabbrica Gioielleria*

Lavorazione propria su disegni e preventivi in  
Oro Bianco - Rosa - Platino

VALENZA PO - VIA S. SALVATORE, 4 - TEL. 91.319

MARCHIO 482 AL

**VINCENZO BAGGIO & FRATELLO**

FABBRICA GIOIELLERIA

Corso Matteotti ang. via Ancona - Tel. 92.360

VALENZA PO

Fabbrica oreficeria

**F.<sup>LLI</sup> GRASSI**

MARCHIO 593 AL

*Anelli per donna e spille*

*Valenza Po*

VIA NOCE, 16

TELEF. 91.797

**DITTA SCORCIONE FELICE**

DI ALBERTO VITALE & BICE SCORCIONE

FABBRICA GIOIELLERIA

VALENZA - VIA TRIESTE, 3

TELEFONI: FABBRICA 91.203 - ABITAZIONE 91.201

**LUIGI & MARIO ZAVANONE**

*Oreficeria e Gioielleria*

MARCHIO 374 AL

VALENZA PO

VIA ANCONA, 9 - TELEF. 91.119

**Soro & De Grandi**

FABBRICANTI OREFICERIA - GIOIELLERIA

||||| MARCHIO 626 AL |||||

VALENZA PO

VIA PISA N. 18 — TELEFONO N. 92.777

**BONZANO LUIGI fu Giacomo**

||||| FABBRICA OREFICERIA E GIOIELLERIA |||||

VALENZA PO - Via Trento, 7 - Tel. 91.465

MARCHIO 672 AL

**NATTA & GORETTA**

Fabbricanti orefici e gioiellieri

—— Creazione propria ——

Via Sassi, 16 — VALENZA PO — Telef. 91.592



MARCA DI FABBRICA



TELEFONO N. 26-11  
TELEGRAMMI: IMA  
CASELLA POSTALE 27

# ARGENTERIE ARTISTICHE - POSATERIE

## **I.M.A. - GUERCI & C.**

CASA FONDATA NEL 1920

S. R. L.

VIA DONATELLO N. 1 - **ALESSANDRIA** - [SPALTO BORGOGGIO]

ARGENTERIE ARTISTICHE • CESELLI E SBALZI  
VASELLAME PER TAVOLA • SERVIZI CAFFE' • CANDELABRI  
COFANETTI • CENTRI TAVOLA • JATTES • VASI • ANFORE  
CRISTALLERIE E PORCELLANE ESTERE • POSATERIE

**CREAZIONI PROPRIE • ESPORTAZIONE • ARGENTO 800 e 925‰**

# GAM

s. r. l.

Ufficio vendita  
delle fabbriche di  
oreficeria e gioielleria:

**SEDE CENTRALE:**

VALENZA PO (Alessandria) Viale Dante, 9  
Telefono 92324  
C.C.I.A. Alessandria 64770

**Filiale di MILANO**

Via F. Baracchini, 10 - Telefono 806148

**GARAVELLI ALDO**

**ANNARATONE PIETRO**

**MOLINA OTTAVIO**

# ISTITUTO BANCARIO SAN PAOLO DI TORINO

— ISTITUTO FONDARIO DI DIRITTO PUBBLICO FONDATA NEL 1563 —

FONDI PATRIMONIALI : L. 5.700.000.000

*Depositi fiduciari e cartelle fondiarie in circolazione: 330 miliardi*

*Direzione Generale: TORINO*

Sedi a GENOVA - MILANO - ROMA

146 Filiali in PIEMONTE - LIGURIA - LOMBARDIA

**SUCCURSALE DI VALENZA - CORSO GARIBALDI, 10**

TUTTE LE OPERAZIONI ED I SERVIZI DI BANCA  
CREDITO FONDARIO

*BANCA AGENTE PER IL COMMERCIO DEI CAMBI*

MARCHIO 334 AL

**R. E. L. O. R. I.**

*Lombardi Giovanni & C.*

FABBRICA OREFICERIA

VIA SASSI, 8 - TEL. 91.243 - VALENZA PO

**VARONA & BISTOLFI**

FABBRICANTI OREFICERIA

*Specialità: Spille fantasia*

*Vasto assortimento - Export*

VALENZA PO

Viale Padova, n. 40 - Telefono 91.179

*Anslisio Pietro*

ARTICOLI IN GRANATA E FANTASIA

**VALENZA PO**

Vicolo del Pero

Telefono 92.185

**DITTA**

*Visconti Angelo*

OREFICERIA

MARCHIO 700 AL

SPILLE - BOCCOLE - ANELLI - BRACCIALI - FANTASIE

VALENZA PO

VIA PINEROLO, N. 3 - TELEFONO 91.984

FABBRICA ARGENTERIA

**F.<sup>LLI</sup> G. & L. SACCO**

☎ 63.563  
(PREFISSO 01.31)

CORSO XX SETTEMBRE N. 1  
ALESSANDRIA (ITALIA)



CASA FONDATA NEL 1915  
MARCHIO "AL 739",  
C. C. T. A. N. 42882  
C. C. P. N. 23/34144  
N. MECCANOGR. 020260

Articoli  
da regalo  
ed affini

**PALUMBO PIETRO**

**VALENZA**

VIA SALMOZZA, 1 - TELEF. 91292

FABBRICA  
OREFICERIA E  
GIOIELLERIA

Marchio: AL 603

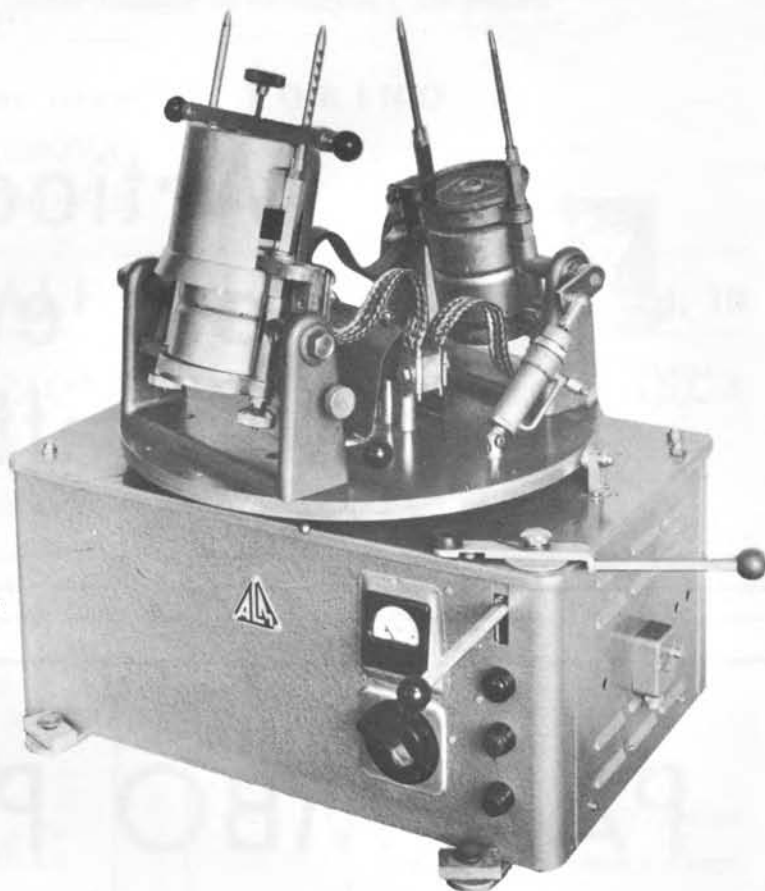
Una novità assoluta nel campo delle apparecchiature di fusione:

**Fonditrice elettrica e centrifuga combinate per la colata e la centrifugazione simultanea di metalli a punto di fusione inferiore ai 2.000° C.**

Fonde e centrifuga elettricamente:

- ARGENTO
- ORO GIALLO
- ORO BIANCO
- LEGHE PLATINATE
- PLATINO

Brevetto mondiale



mod. HLS - 1

Una fusione

- RAZIONALE
- IGIENICA
- METALLURGICAMENTE PERFETTA

Richiedete l'opuscolo illustrato oppure senza alcun impegno la visita di un ns. incaricato che vi potrà fornire ogni dettaglio tecnico.

Il nostro Centro Tecnico-Sperimentale pone gratuitamente al Vostro servizio la propria attrezzatura per assolvere con la massima serietà ad ogni Vostra esigenza dimostrativa.



**ARNO LINDNER - MUNCHEN 25**

Rappresentante:

**IMPERIALI & BELTRAMINI - MILANO - P.za BORROMEO, 14 - TEL. 898.626**

# l'orafo Valenzano

PUBBLICAZIONE MENSILE

ANNO III

Maggio 1960

N. 5

SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO POSTALE  
GRUPPO III

*Rassegna di idee e problemi  
dell'oreficeria edita a cura  
dell'Associazione Orafa Valenzana*

DIRETTORE RESPONSABILE  
GIORGIO ANDREONE

Direzione, Redazione, Amministrazione  
Sede: Piazza Don Minzoni - Valenza Po

Per la pubblicità rivolgersi presso l'Amministrazione  
della Rivista

Autorizzazione n. 65 del Tribunale di Casale Monferrato  
in data 12 dicembre 1958, modificata in data 6 marzo 1959

## SOMMARIO

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| Panorama della XXXVIII Fiera di Milano              | Pag. 2 |
| Lo stand dell'Associazione Orafa Valenzana          | » 3    |
| Ettore Garbieri e F.lli                             | » 4    |
| L.I.M.A.                                            | » 5    |
| Montaldi Carlo e C.                                 | » 6    |
| P.A.R.M. s.p.a.                                     | » 7    |
| Prato e C.                                          | » 8    |
| G.A.M. s.p.a.                                       | » 9    |
| OR.VAL-Laborart                                     | » 9    |
| Argenteria F.lli Sacco                              | » 10   |
| Un anno di mostra permanente                        | » 11   |
| Il Corriere delle gemme                             | » 15   |
| Modelli dell'orafo Valenzano: Idee di Rina Poggioli | » 17   |
| Modelli dell'orafo Valenzano: Idee di Piero Tinelli | » 19   |
| Gioielli e profumi                                  | » 21   |
| Angoli della vecchia Valenza: La Via Po             | » 22   |
| Ad ogni abito il suo gioiello                       | » 23   |
| Ceselli e sbalzi di Enrico Goretta                  | » 24   |
| Brevetti di Oreficeria ed Orologeria                | » 26   |

La responsabilità delle idee contenute negli articoli firmati  
è da attribuirsi ai singoli Autori

ABBONAMENTO ANNUO L. 2000

» ESTERO L. 4000

Da versare sul C. C. P. n. 23/12595

LA PRESENTE PUBBLICAZIONE VIENE DISTRIBUITA  
GRATUITAMENTE  
AI SOCI DELLA ASSOCIAZIONE ORAFA VALENZANA ED A  
TUTTE LE CAMERE DI COMMERCIO ITALIANE ED ESTERE

# Panorama della XXXVIII FIERA DI MILANO

*Per l'oreficeria valenzana partecipare alla Fiera di Milano è ormai divenuto quasi una tradizione. Questa grande rassegna delle forze economiche italiane, presenta, ad ogni primavera, il riassunto dell'attività, i risultati positivi che le aziende hanno ottenuto nel corso di tutta l'annata. Con una occhiata — certo non superficiale — al padiglione che gli interessa il competente può osservare tutta una gamma di fatti che vanno dalla conferma della importanza e della serietà di una azienda, alla scoperta di un nuovo, promettente organismo, all'imporsi potente di una tecnica, di una moda, di un prodotto, i quali, magari all'edizione precedente avevano fatto un timido apparire che non lasciava prevedere lo sviluppo seguente.*

*Osservare attentamente la partecipazione delle aziende alla Fiera di Milano e di tutte le esposizioni di vera importanza nazionale è sommamente istruttivo. Se ne possono ricavare indizi che, ben interpretati, forniscono una guida costante e sicura nelle scelte e negli acquisti.*

*Perciò per fornire ogni possibile dato di fatto ai nostri lettori, ai quali gli impegni di lavoro non hanno permesso la classica "capatina in Fiera", per rammentare a coloro che la "capatina" l'hanno potuta fare tutto ciò che concerne la produzione orafa-argenteria di Valenza e della provincia di Alessandria, abbiamo pensato di preparare, in più del nostro solito testo, questa documentazione.*

*Non abbiamo potuto, fare una esposizione completa, comprendente tutte le aziende che in un modo o nell'altro hanno partecipato a questa XXXVIII edizione. Varie ragioni vi si sono opposte; la brevità del tempo a disposizione è una di esse, ma non la fondamentale.*

*Hanno giovato maggiormente vari altri fattori:*

*Se avessimo voluto indicare la provenienza di tutti i prodotti, avremmo dovuto — soprattutto per l'oreficeria — illustrare forse tutte le aziende valenzane, ed alessandrine proprio perchè esse, direttamente od indirettamente vi hanno partecipato nella quasi totalità.*

*E per seicento aziende, ci sarebbero occorse non otto o dieci pagine, ma un intero volume!*

*Inoltre, molte ditte partecipano, con maggiore impegno, ad altre manifestazioni fieristiche — la Mostra mercato dell'artigianato a Firenze per esempio — e ci è parso giusto riservare la loro illustrazione all'ambiente che maggiormente si adatta ai loro intendimenti commerciali. Moltissime altre ragioni militano ancora a giustificazione della frammentarietà documentaristica della nostra esposizione.*

*Ma non ci pare il caso di insistere oltre, ricordiamo solo che è questo il primo di una lunga serie, di "panorami", e quelli che seguiranno ci daranno modo di rimediare alle sue eventuali lacune.*

# Lo Stand

dell'Associazione Orafa Valenzana



Apriamo la documentazione di questa XXXVIII Fiera di Milano con alcune considerazioni sullo stand collettivo che ogni anno rappresenta — a mezzo della Associazione Orafa — tutte le aziende valenzane.

Gli obbiettivi che si possono raggiungere con uno stand collettivo sono moltissimi e disparati, ma a ben giudicare se tale mezzo abbia assolto il suo compito occorre conoscere anzitutto quale meta si vuole raggiungere.

La partecipazione fieristica — quest'anno come lo scorso anno — è stata orientata essenzialmente a propagandare la Mostra Permanente, naturalmente senza dimenticare la valorizzazione di Valenza anche sul piano nazionale.

Perciò, come già lo scorso anno, l'insieme dello stand ha offerto agli sguardi dei visitatori una serie di grandi pannelli fotografici illustranti l'attività di Valenza. C'era però, in più una novità: su una vetrina, attrezzata a schermo cinematografico, è stato proiettato, per tutto il periodo di fiera, un film a colori, parlato in quattro lingue che illustrava la Mostra Permanente, gli itinerari per giungere a Valenza, ed invitava, con il sorriso di graziose fanciulle adorne di monili, a visitare il nostro centro orafa.

Vi possono essere, ed è giusto che vi siano, diversità d'opinioni sulla scelta degli scopi da raggiungere con lo stand di Milano, ed anzi sarebbe a nostro avviso utilissimo che quelli attuali si integrassero con altri dei quali va sempre più manifestandosi la necessità.

Ma è innegabile che anche quest'anno il risultato ottenuto è stato pari alle aspettative.

L'affluenza di grossisti e negozianti stranieri è stata veramente notevole. La maggior parte di essi aveva già sentito nominare la mostra, ma — e qui si è dimostrata veramente l'utilità — hanno avuto bisogno del nostro personale in fiera per una quantità di informazioni accessorie.

Ad esempio, moltissimi hanno domandato se le trattative coi fabbricanti sarebbero state dirette o tramite la Mostra, se durante la visita sarebbero stati assistiti dal personale, quale era la via migliore per recarsi a Valenza, e tutta una folla di richieste che dimostravano l'effettivo interesse ed il desiderio di esaminare con serietà d'intenti quanto poteva essere loro offerto attraverso la esposizione valenzana.

Insomma, un lavoro preparatorio che ha dato immediatamente i suoi frutti, valutabili dal forte incremento subito dal numero di visitatori della Mostra Permanente.

Bilancio nettamente positivo dunque, che dimostra la utilità e la necessità, per il nostro centro orafa di far sentire costantemente la propria presenza sui mercati.

Bilancio, possiamo aggiungere, altamente istruttivo, che ci ha insegnato molte cose da fare per le prossime iniziative: la PERMINDEX, ad esempio, che aprirà i suoi battenti a Roma in occasione delle prossime Olimpiadi, ed al cui appuntamento, Valenza orafa certamente non mancherà.



*Una veduta dell'esterno dello Stand della Associazione Orafa Valenzana*

## ETTORE GARBIERI & F.<sup>LLI</sup>

La fabbrica di Gioielleria di Ettore ed Ortensio Garbieri può considerarsi, sotto tutti gli aspetti, una giovane azienda, sia per l'epoca della sua nascita — che risale ai primi periodi del dopoguerra — sia per il dinamismo giovanile che anima — pur nella piena maturità — i suoi titolari. Due sole cose sono di vecchia data: la loro esperienza nel ramo e le solide amicizie con la maggior parte dei gioiellieri dell'Italia centro meridionale, acquisite in molti anni di commercio orafo per conto di rinomate ditte milanesi e valenzane; entrambe quanto mai preziose per impostare e continuare nel migliore dei modi la loro odierna attività.

La produzione Garbieri è articolata sulla confezione a carattere artistico-artigianale della gioielleria fine.

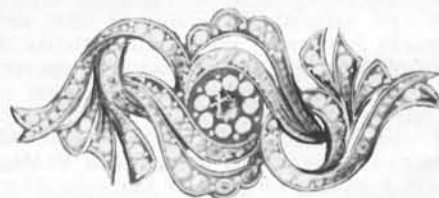
Viene però in particolare modo curata la esecuzione degli anelli, il cui vasto assortimento permette un'ampia scelta di modelli e di prezzi.

Pur non trascurando importanti ramificazioni di

clientela in alta Italia, la maggior parte di questa produzione è diretta al Meridione.

Più di recente, la ditta Garbieri si è cimentata anche nel campo della esportazione sviluppando iniziative che vanno via via concludendosi con promettenti risultati.

Ed è proprio a questo principale motivo: l'esportazione, che deve ascrivere la sua rinnovata partecipazione alla XXXVIII Fiera di Milano.



*Un tipico oggetto di oreficeria prodotto da Garbieri.*

LA DITTA

L.I.M.A.

LAVORAZIONE ITALIANA METALLO ARTISTICO

Da trentatré anni la L.I.M.A. svolge la sua attività, e precisamente dal 1927 quando due amici Luigi De Bernardi, e Carlo Cornaglia decisero di unirsi per impiantare una piccola azienda, che, man mano cresciuta e sviluppata, ha raggiunto l'attuale estensione. Il felice connubio di due diverse specializzazioni (Lui-

gi De Bernardi, aveva, già in quell'epoca, una chiara esperienza di meccanica di precisione mentre Carlo Cornaglia aveva fin'allora speso il meglio della sua attività nei laboratori d'argenteria) ha dato origine ad un complesso industriale la cui produzione specializzata occupa un posto a sé, nella vasta gamma merceologica che il negozio di oreficeria deve in ogni caso poter presentare.

Perciò agli iniziatori di questa azienda va il merito, oltre che di una produzione accurata e soddisfacente nella qualità di aver

saputo centrare le caratteristiche di un genere al quale fa costantemente riscontro una precisa e continua richiesta della clientela.

Oggi la L.I.M.A. conta circa settanta dipendenti e, pur continuando ad avvalersi della direzione dei due fondatori i quali continuano la loro opera con giovanile impegno, pone le sue speranze di futuro sviluppo sulle giovani leve: De Bernardi junior ed il sig. Consonno, genero del sig. Cornaglia.

La specializzazione raggiunta dalla L.I.M.A. permette l'immissione sul mercato di articoli dal prezzo ragionevole (che è un notevole allettamento per l'acquirente), e non impedisce di spaziare attraverso una molteplice varietà di modelli.

Cornici portaritratti, quadretti con miniature sacre e profane, cofanetti portagioia, articoli sacri, crocifissi, portarosari, portacipria escono dalla L.I.M.A. e per ogni articolo è un continuo evolversi di nuove idee, di nuove realizzazioni.

La L.I.M.A. ormai da molti anni produce, oltre che per il mercato nazionale, anche per mercati esteri, ed è perciò ormai anche per essa una normale necessità il partecipare alle fiere, alle mostre, nazionali ed internazionali per far sempre maggiormente conoscere i propri prodotti, le proprie novità; per far sentire al Negoziante la sua presenza viva e per concretare la continua cura, l'assistenza, che ogni industria degna di questo nome si sente oggi obbligata a prestare ai suoi clienti.

La sua presenza alla XXXVIII<sup>a</sup> Fiera di Milano ed in numerose altre precedenti edizioni è perciò la palese dimostrazione del livello e dell'importanza raggiunta, ormai molto distante da quello della piccola azienda di via Mazzini, nella quale, trentatré anni or sono due amici, diedero inizio alla loro attività.





Carlo  
Montaldi  
& C.

*Veduta esterna dello stand della Ditta Montaldi alla 38ª Fiera di Milano.*

Sono trascorsi ormai 33 anni, da quando Carlo Montaldi, con l'allora giovanissimo fratello Terenzio, diede vita a questa azienda. Nata come una piccola unità artigiana che traeva la sua ragione d'essere dal lavoro e dalla capacità dei suoi titolari, la loro stessa costanza ed il loro impegno l'hanno a poco a poco trasformata alla odierna struttura industriale. Dopo una lunga permanenza nei locali di via Lega Lombarda, durante la quale subì gradualmente e costanti miglioramenti nella organizzazione e nelle attrezzature, la Ditta Montaldi & C. ha trasferito la sua sede — ormai da due anni — in un modernissimo fabbricato di viale Santuario (Palazzo Garden) — dove tutto vi è stato razionalmente disposto, tenendo presente le necessità commerciali, tecniche e produttive, e le basilari esigenze di igiene e confortevolezza ambientale utili al miglior rendimento qualitativo e quantitativo delle maestranze.

Si ha l'impressione che Carlo e Terenzio Montaldi e Giuseppe Battezzato il terzo membro della società abbiano voluto e preordinato, da lungo tempo le caratteristiche della loro azienda, lasciando ben poco al caso e, anziché lasciarsi guidare dalle sempre mutevoli condizioni dei mercati, indirizzandola verso un fine preciso che, evidentemente, rappresenta la loro concezione di azienda ideale. Questo complesso produttivo dedica all'esportazione parte dei suoi prodotti da almeno sei o sette anni. E' dunque una delle prime ditte valenzane che hanno intuito ed apprezzato tutte le possibilità e vantaggi che ad un'azienda si offrono quando essa dispone di uno sbocco sul mercato estero. Tuttavia la sua struttura è sempre rimasta orien-

tata per la produzione sul mercato italiano. Il « cliente » per eccellenza è sempre ritenuto quello italiano; le maggiori cure, il maggior impegno produttivo sono sempre stati rivolti a lui.

Altra caratteristica saliente, forse la principale, è senza dubbio il servizio speciale (riservato alla propria clientela) di esecuzione dei gioielli « su commissione ». Si tratta com'è noto di un servizio che poche ditte produttrici effettuano volentieri. Per contro, questo servizio è sempre apprezzatissimo dal gioielliere negoziante perchè logicamente, la cura, l'impegno che il servizio commissioni esige da parte del fornitore non può non destare di riflesso nel cliente un legame più profondo e comprensivo del semplice rapporto che suole aversi fra venditore e compratore.

Che il rapporto produttore-negoziante debba essere impostato sui concetti che abbiamo prima illustrato, è una profonda convinzione dei titolari della Ditta Montaldi; i quali, non fanno certo mistero di avere sempre cercato di raggiungere questo scopo.

La produzione della Ditta Montaldi & C. — si tratta di gioielleria, mantenuta però entro ragionevoli limiti di costo — raggiunge la maggior parte delle città di provincia dell'Italia Settentrionale e Centrale.

La sua presenza alla XXXVIII Fiera di Milano è dovuta a varie ragioni di cui le principali sono la necessità di intrattenere, una volta di più i contatti personali con i clienti, utilissimi — dato il particolare tipo di produzione a dare l'avvio di sempre migliore collaborazione — e l'incremento delle vendite sul mercato interno ed estero.

# La PARM



*Lo stand della PARM  
alla Fiera di Milano*

La **PARM** è una società per azioni costituita fra i titolari di alcune aziende orafe allo scopo di esportare in tutto il mondo i prodotti di oreficeria e gioielleria.

Le aziende dalle quali ha preso vita questa organizzazione di vendita, che peraltro è del tutto autonoma ed indipendente sono tre e le forniscono, insieme a molte altre, la produzione che questo complesso destina all'esportazione.

Si tratta delle ditte **Annaratone, Rota e Moraglione**.

La ditta **Annaratone Facciotti & Aragni**, iniziò la sua attività nel 1940 e si assestò definitivamente soltanto nel dopoguerra.

Fin dall'inizio, resistendo alla facile tentazione di quel tempo che consigliava di produrre tutto ciò che veniva richiesto anche a scapito della qualità, la ditta si è mantenuta su un proprio genere di oreficeria-gioielleria, che, pur rinnovandosi nelle idee e nel gusto, l'accompagna tutt'ora nel suo sviluppo.

Si tratta di una lavorazione destinata prevalentemente all'Italia Settentrionale e Centrale, alla quale si è saputo mantenere il carattere di produzione artigianale (nel senso migliore della parola) nonostante l'azienda abbia da tempo ormai raggiunto un assetto industriale. La ditta **Annaratone** ha ormai completato il suo piano di rinnovamento organizzativo ed è perciò imminente il suo trasferimento in nuovi locali rispondenti alle attuali esigenze.

La ditta **Rota Costantino**, è sorta invece fin dal 1919, e, per la sua produzione potremmo ripetere, che, almeno in senso lato, essa ha una caratteristica uguale a quella già citata. Anche qui, infatti, il concetto di produzione a carattere artistico-artigianale, è stato mantenuto nonostante l'espansione dell'azienda. Tuttavia, i suoi titolari non sono insensibili alle nuove esigenze della modernità e

della razionalità, intesa come fattore economico eminentemente positivo.

Lo dimostrano gli ambienti nuovi, confortevoli nei quali i dipendenti della ditta **Rota** svolgono, già da un paio d'anni, il loro lavoro. Nel dettaglio possiamo precisare che la Ditta **Rota** si orienta maggiormente verso la produzione di gioielli in oro bianco, adatti al mercato dell'Italia Meridionale.

La ditta **Moraglione** ha un indirizzo artistico artigianale particolare. La produzione è indirizzata verso l'oreficeria e la media gioielleria. Presenta un assortimento capace di interessare il negoziante per una sua vastissima gamma di differenti modelli e articoli.

La ditta **Moraglione** copre sul mercato italiano, principalmente il Veneto, la Lombardia, e la Liguria.

Nata circa vent'anni fa, ha operato un completo rinnovamento sia negli ambienti che nelle attrezzature per far fronte alle maggiori esigenze.

Concludiamo, dopo questo esame circostanziato, dicendo che la **PARM**, attraverso la quale vengono convogliati all'estero i prodotti di aziende come quelle che abbiamo esaminate, ha raggiunto un'armonica fusione di unità produttrici che permette di affrontare con sicurezza le incognite del commercio estero. Nel contempo sa egualmente mantenere una vera elasticità di produzione, la sola che possa conservare la caratteristica del gioiello valenzano, quella che lo rende così ricercato sui mercati esteri: la netta impronta della lavorazione artigiana dove l'estro e la fantasia si sbrigliano in una miriade di modelli, ben distante dalla monotonia di certi complessi industriali.

La presenza della **PARM** alla 38ª edizione della Fiera di Milano e l'accoglienza che gli acquirenti esteri anche quest'anno hanno riservato al suo prodotto è la più sicura dimostrazione di una formula che ci auguriamo si diffonda molto di più.



*Una veduta del Reparto orficeria-gioielleria della ditta « Prato & C. ».*

## la PRATO & C.

La Prato & C., presente anche quest'anno a Milano, è quella che comunemente viene definito un'azienda « nuova ». Il termine — generico di per sé — potrebbe attagliarsi altrettanto giustamente ad una ditta dalle origini recenti, ma « vecchia » nelle concezioni organizzative dei suoi titolari come ad un'azienda che, pur vantando secoli di vita si adegua prontamente ai tempi ed alla tecnica moderna risultando « nuova » per i risultati che consegue.

Per la Prato & C., occorre specificare che l'azienda è « nuova » in tutti i sensi della parola.

Giovane, di fatti, deve definirsi un'azienda che ha otto anni di vita, (essa sorse nel 1952 sotto i nomi di Giuseppe Prato ed Elvezio Braggione) e che solo nel '54 completava la sua ragione sociale, trasformandosi in « Prato e C. » per l'adesione di un nuovo socio: Bruno Bensi.

Giovane maggiormente, se si pensa che solo nell'Agosto scorso questo complesso trovava la sua sede definitiva e modernissima, nello stabile di Via Ancona.

Giovane infine, per la modernità delle concezioni organizzative che, fin dal primo sorgere, hanno contrassegnato la sua attività.

L'azienda punta, con l'audacia propria della gioventù, a realizzare un « en plein » in tutte le direzioni: Gioielleria, Orficeria, Smalti, Orologeria speciale, Produzione e Vendita ai negozi ed — in

aggiunta — Agenzia di zona per numerose marche di orologi.

Tutta questa attività, riflette, nell'organizzazione interna come una poliedrica faccettatura dalla quale si intravedono i numerosi reparti.

Il negozio di vendita di orologerie, riservato alla clientela locale, il reparto montaggio orologi, quello delle casse da orologio (forme speciali) destinate ai negozi dell'Italia centro-meridionale, ed infine il nerbo più importante, il laboratorio di orficeria e gioielleria, con annesse le sezioni per la smaltatura, il finissaggio, le fusioni, gli impianti di recupero ulteriormente divisi in due rami: acque di lavaggio e ceneri.

Ognuna di queste attività occupa uno o più ambienti dei due piani che formano l'edificio.

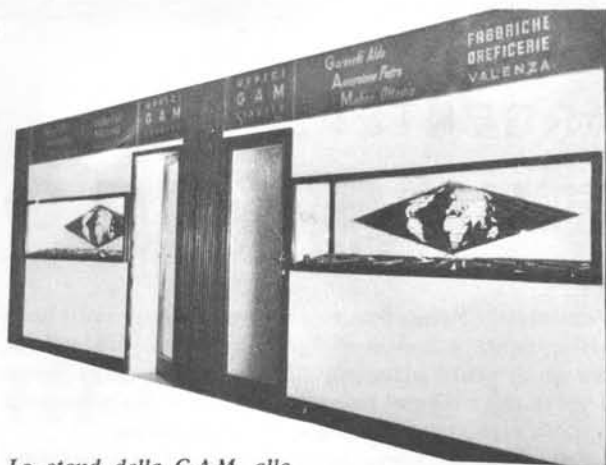
Ma vale la pena di menzionare anche le restanti attrezzature, le quali, pur non direttamente utili alla produzione rendono confortevole ed igienica la permanenza degli operai nell'ambiente di lavoro e ne stimolano indirettamente il rendimento. Un ambiente speciale, appositamente riservato per tutti i trattamenti da farsi con gli acidi, garantisce la salubrità degli altri reparti. Docce e spogliatoi completano igienicamente il complesso e rendono più agevole il recupero aurifero. Naturalmente, una tale organizzazione, non è fine a se stessa; ma si risolve in produzione. Questa, come abbiamo detto abbraccia un po' tutti i campi e oltre ad essere incanalata, direttamente ai negozianti italiani, in questo particolare momento si dirige in buona quantità verso i mercati esteri.

# La G. A. M.

La G.A.M. è una società commissionaria formata dai titolari di tre fabbriche di oreficeria: Aldo Garavelli, Pietro Annarratone, Ottavio Molina, ed ha come fine fondamentale quello di raccogliere la produzione e di convogliarla ai mercati esteri. A somiglianza di varie altre organizzazioni consimili, la G.A.M. — che è nata nel 1957 — può definirsi un serio tentativo di impostare su base più larga la attività — nel settore commerciale — di aziende dalle caratteristiche produttive eminentemente artistico-artigianali.

Com'è naturale, si ritiene che tale base sia economicamente ed organizzativamente la più adatta alle attuali esigenze commerciali ed al futuro sviluppo dei rapporti internazionali nel quadro del M.E.C.

Evidenti sono quindi le principali caratteristiche ed i compiti della G.A.M.: risolvere su un piano collettivo il problema delle vendite all'estero, ampliare qualitativamente e quantitativamente un unico assortimento di prodotti, evitare inutili od



*Lo stand della G.A.M. alla Fiera di Milano*

addirittura dannose concorrenze; rilevare utili informazioni sui mercati esteri per orientare con maggior probabilità di successo le caratteristiche di produzione.

L'attività della G.A.M. è limitata, almeno per ora, alla esportazione. Ne consegue che la presenza alla XXXVIII Fiera di Milano è motivata dalla partecipazione della clientela straniera che ogni anno affluisce numerosa a questa esposizione.

## La O. R. V. A. L. LABORART



*Lo stand in Fiera*

Nata nel 1953, per opera di due degli attuali proprietari, — sotto il nome di Ronza e Gaudino — ha bruciato le tappe, estendendo rapidamente la sua attività fino a raggiungere, — dopo il 1957 con l'avvento di un terzo socio e la nuova denominazione di Laborart — una consistenza produttiva che la pone sul piano di molte ditte orafe ben più anziane. I suoi giovani e dinamici titolari sono Fausto Ronza e Piergiorgio Gaudino, che la iniziarono e Giorgio Teia, unitosi più tardi a completare l'intraprendente terzetto.

Ciascuno di essi ha compiti ben definiti nell'azienda per i quali evidentemente mostra particolare predilezione, e ne consegue una organizzazione agile, scattante, perfettamente affiatata.

Ambienti di lavoro modernissimi, razionali e confortevoli; (l'impianto risale al 1958) produzione estesissima, come gamma di modelli, in gioielleria classica e di fantasia, concezioni estetiche che non indietreggiano anche di fronte alle forme più ardite e moderne, sono le principali caratteristi-

che e fanno da valida base alla operosa intraprendenza della Orval-Laborart. Questa intraprendenza si esprime con l'assidua partecipazione a fiere e mostre nazionali ed internazionali ed è culminata addirittura lo scorso anno con il viaggio intorno al mondo di uno dei soci, Fausto Ronza, — campionario alla mano — allo scopo di propagandare e vendere prodotti e di trarre utilissime esperienze personali per organizzare il lavoro di esportazione. Infatti, oltre ad una vasta rete di clientela nazionale in Alta Italia, nella Calabria, nelle Puglie, nella Sicilia, la Orval-Laborart, esporta attivamente, e dopo un promettente inizio sul mercato venezuelano — oggi peraltro chiuso ai produttori italiani — ha ormai conquistato una buona posizione nei principali mercati esteri.

La presenza alla XXXVIII Fiera di Milano della ditta Orval-Laborart è essenzialmente dovuta alla esigenza di mantenere e migliorare questa posizione, con i contatti ai numerosi clienti esteri che intervengono ogni anno alla manifestazione.

## ARGENTERIA

# F.lli SACCO

Fondata da Paolo Sacco, che ancora oggi collabora attivamente con i suoi figli, Giancarlo e Luciano, dei quali porta attualmente il nome, la ditta Sacco è sorta nel 1915 nel ridente paesino di Valmadonna a metà strada tra Valenza ed Alessandria.

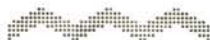
La produzione, varia dalle esecuzioni in avoriolina e similoro (attività alla quale la ditta si dedica con successo ormai da una decina d'anni) fino a quella fondamentale della argenteria.

Dalle lampade da tavolo ed a stelo, moderne od arieggianti stili del primo novecento, fino a piatti con gallerie e contorni traforati ed argenti battuti a martello (specialità con la quale la ditta iniziò la sua attività).

I prodotti della ditta Sacco, oltre che in campo nazionale hanno avuto un promettente esordio, ultimamente, nei rapporti con la clientela estera. Nello stand in Fiera a Milano, che questa ditta allestisce ormai da lungo tempo figurava, fra gli altri prodotti, un bellissimo abatjour con lo stelo composto di elementi in argento traforato.



Un tipico prodotto della Argenteria F.lli Sacco.



### STATI UNITI - acquisto gioielli di oro e platino

Si informa che la ditta Sydney Krandall & Sons, sita al n. 14528 Second Boulevard - Detroit 3 (Michigan), ben nota gioielleria, desidera essere messa in contatto con fabbriche di oreficerie italiane, per trattare acquisti di gioielli di oro e di platino.

Si informa che il sig. Hugh Krandall, uno dei due soci della Sydney Krandall & Sons, intende recarsi in Italia nella prima settimana di luglio e gradirebbe visitare le aziende disposte ad intrattenere rapporti di affari con la sua ditta.

Si comunica quanto sopra alle ditte interessate del ramo della Provincia.

**Scuola d'arte orafa in**  
*cerca istruttore tecnico disposto  
a recarsi in quella nazione  
per un periodo di sei mesi.*

# ISRAELE

*Per delucidazioni ed offerte rivolgersi alla Redazione*  
**ORARO VALENZANO - P.za Don Minzoni - VALENZA**



# Un Anno di Mostra Permanente

*Sono venuti a vederla da queste nazioni:*

|               |                |
|---------------|----------------|
| ALGERIA       | IRAN           |
| ANTILLE       | ISRAELE        |
| OLANDESI      | LIBANO         |
| ARGENTINA     | MESSICO        |
| AUSTRALIA     | NORVEGIA       |
| AUSTRIA       | OLANDA         |
| BELGIO        | PANAMA         |
| BRASILE       | PERU'          |
| CANADA'       | SPAGNA         |
| CILE          | STATI UNITI    |
| COLOMBIA      | SUD AFRICA     |
| CUBA          | SVEZIA         |
| DANIMARCA     | SVIZZERA       |
| EGITTO        | TAILANDIA      |
| EQUADOR       | TRIPOLITANIA   |
| FRANCIA       | TUNISIA        |
| GERMANIA      | URUGUAY        |
| GIORDANIA     | VENEZUELA      |
| GRAN BRETAGNA | VIRGIN ISLANDS |
| GRECIA        |                |

## **Premessa.**

Un anno fa presto a passare e la Mostra Permanente Valenzana ha compiuto il suo anno di vita proprio il mese scorso, senza quasi che ce ne accorgessimo.

Sembrano due giorni da quando aprì i suoi battenti, sembra un giorno da quando il Presidente Gronchi, ne suggellò con la sua altissima dignità, l'importanza, il valore.

Tuttavia un anno è passato e le cose, anche se insensibilmente, sono mutate.

Fino a ieri si poteva pensare alla Mostra come a un organismo che stava iniziando la sua funzione, si poteva solo parlare del futuro, e si giustificavano le più varie idee, congetture, alcune basate su fondati ragionamenti, altre forse, un po' fantasiose.

Ad ognuno di noi pur fiero, orgoglioso della opera intrapresa ed ansioso di vederne i frutti, era solo concesso di intuire, preconizzare; potevamo soltanto asserire: « La Mostra Permanente farà... », la Mostra Permanente sarà... ». E qui ci dovevamo fermare.

Fino a ieri.

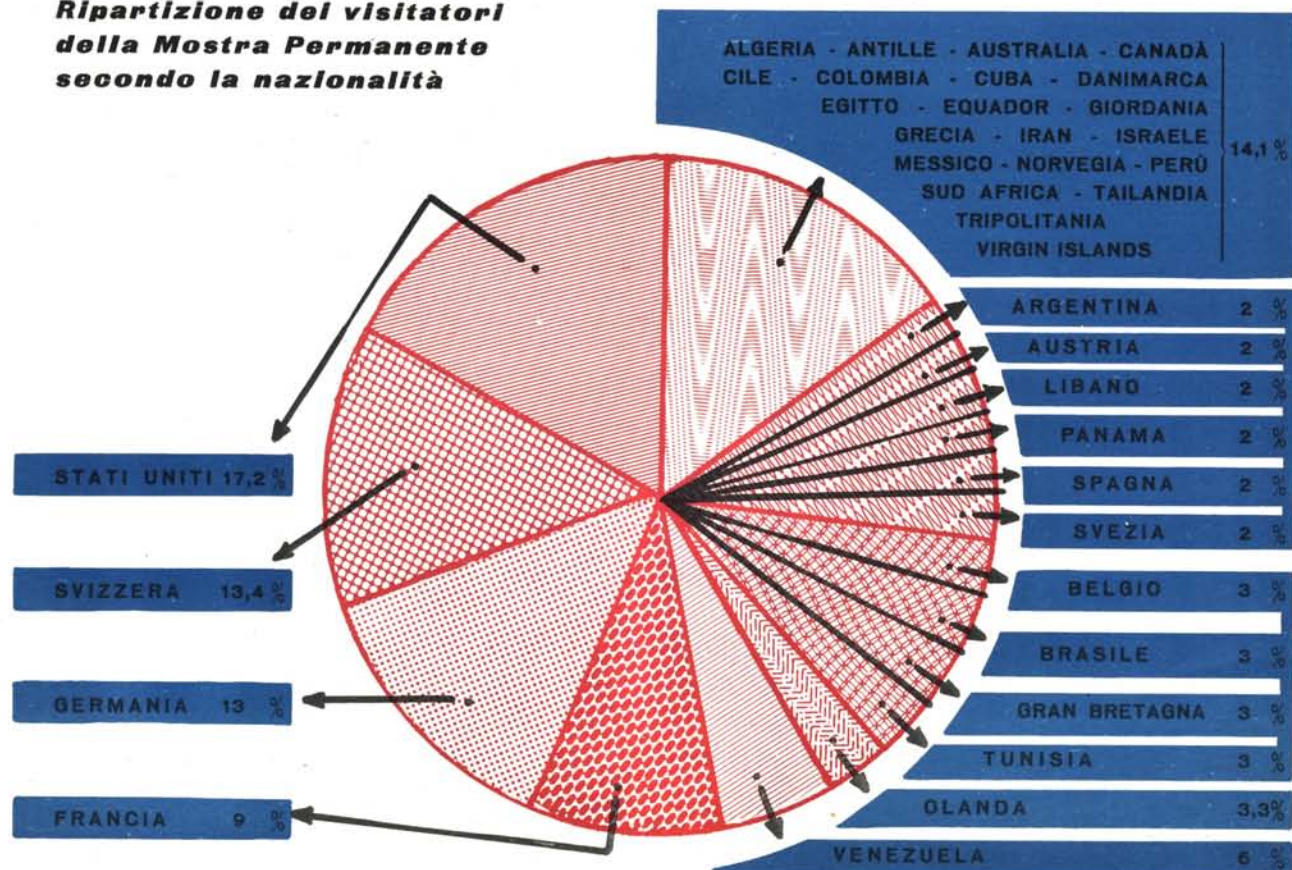
Oggi, o meglio, da oggi in poi al « si farà », al « sarà »... (pur sempre validi in tema di progetti ed iniziative del futuro) possiamo e dobbiamo aggiungere alcuni « si è fatto », « si è concluso » ed esporre i primi risultati.

Proprio perchè tanto si è parlato agli inizi di questa Mostra, avremmo voluto, in questa occasione lasciare la parola soltanto alle eloquentissime statistiche che illustrano queste note.



Una veduta parziale del Salone di esposizione della Mostra Permanente.

**Ripartizione dei visitatori  
della Mostra Permanente  
secondo la nazionalità**





Non è possibile, però dare un quadro esauriente senza qualche opportuna considerazione, che limiteremo al minimo indispensabile.

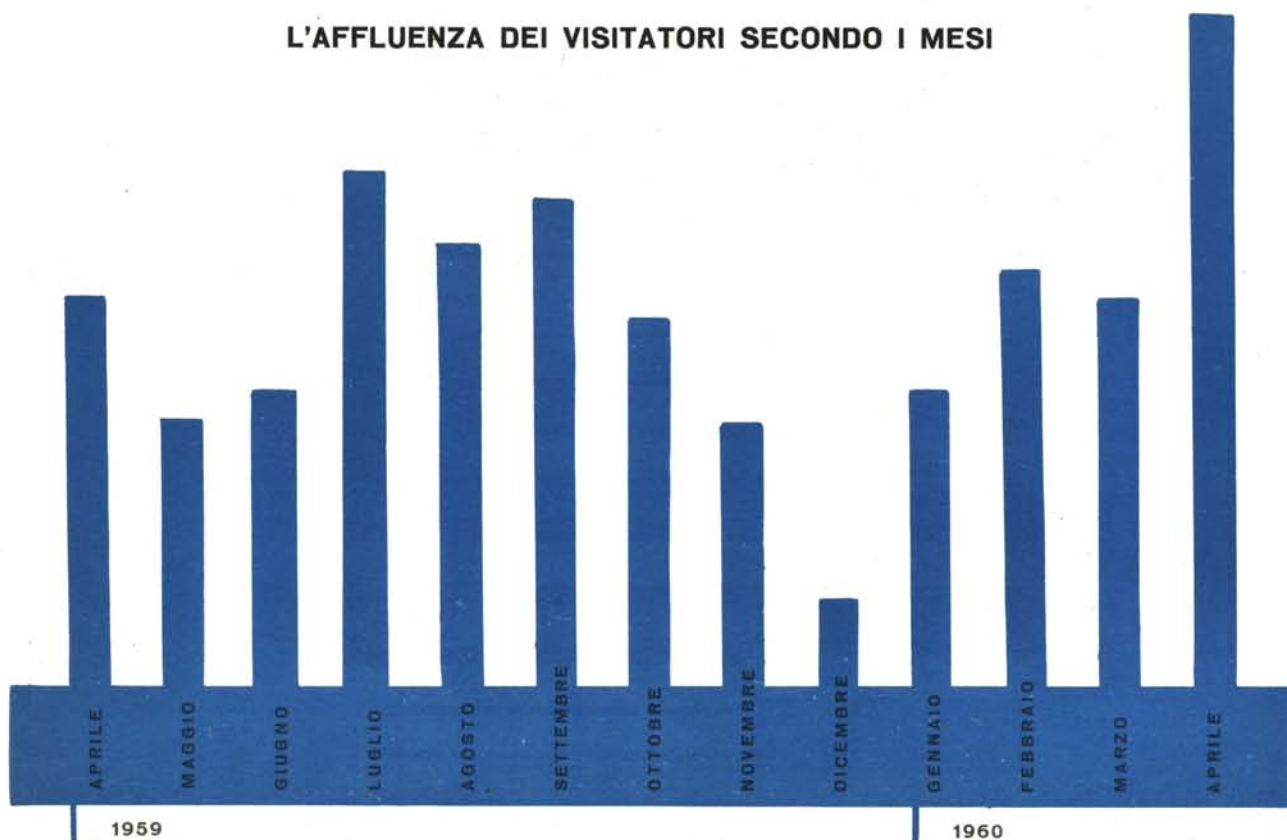
#### Cifre e fatti.

Al termine dell'anno 1959, a soli otto mesi dall'inizio, a cinque mesi dalla inaugurazione ufficiale, il 75% degli espositori aveva già ricevuto ordinazioni da visitatori della Mostra.

Il notevole risparmio di tempo e la massima possibilità di scelta del nostro sistema espositivo ha impressionato favorevolmente gli acquirenti i quali hanno avuto in ogni caso espressioni di lode ed ammirazione per la Mostra Permanente, giudicata da molti e per loro spontanea asserzione migliore dell'analoga esposizione tedesca di Pforzheim, soprattutto nella impostazione organizzativa. Significative, a questo riguardo, sono le numerose lettere di ringraziamento per l'assistenza prestata dal personale durante le visite e le contrattazioni.

Se alcuni acquirenti sono venuti nei primi tempi spinti soltanto dalla curiosità, il tempo ha dimostrato che essa si è trasfor-

L'AFFLUENZA DEI VISITATORI SECONDO I MESI



mata in interesse commerciale. A provarlo può bastare il fatto che essi sono ritornati una seconda ed anche una terza volta, e che ad ogni ritorno il volume di merce acquistata è stata superiore alle precedenti.

Tutto ciò porta alla indiscutibile constatazione che da questo primo anno di vita la Mostra Permanente trova la più autorevole conferma della sua validità e la più convincente giustificazione della sua esistenza.

#### Importanti considerazioni.

Se il nostro bilancio sui risultati ottenuti dalla Mostra Permanente si contentasse soltanto di indicare questi fatti e queste statistiche pur fondamentali e positive, sarebbe ben lungi dall'esaurire il compito che intendiamo affidargli. Non ci basta indicare il progresso, vogliamo in breve analizzare i principali presupposti sui quali è fondata l'azione di sviluppo che i responsabili intendono continuare a promuovere per il futuro, e che già nell'anno trascorso, ha permesso il raggiungimento dell'attuale risultato.

Questi presupposti trovano la loro ragione d'essere in poche, semplici, ma estremamente importanti considerazioni:

Anzitutto, che cosa ci si aspetta dalla Mostra Permanente?

La risposta a questa domanda appare fin troppo ovvia:

La Mostra Permanente deve fare aumentare le vendite, consentire uno sbocco alla eccedenza di produzione che sul mercato interno non è più collocabile e che invece sui mercati esteri ha ancora enormi possibilità di essere assorbita.

Tralasciamo, per brevità, tutto un lungo discorso che potrebbe farsi intorno a questa risposta che merita ben altro spazio di quello che qui potremmo dedicargli, ci riserviamo di riprenderlo un'altra volta.

Ora, per incrementare le vendite all'estero occorre:

— che la Mostra sia conosciuta e propagandata in tutto il Mondo.

— che sia affiancata da una efficiente organizzazione la quale possa consentire — con la dovuta agilità — di esportare anche a coloro che non sono intestatari dell'apposita licenza.

— che in Essa si trovi rappresentata tutta la produzione orafa valenzana e tutta la produzione della provincia anche quella del più modesto artigiano.

— che si garantisca l'acquirente estero sulla perfetta rispondenza degli oggetti ordinati al modello campione sulla puntualità della consegna sulla esattezza del titolo richiesto.

#### L'azione di sviluppo.

Anche se poche ed evidenti, queste considerazioni non sono state di facile attuazione ed hanno richiesto una costante applicazione un notevolissimo dispendio di energie.

Nello scorso anno, in ossequio a questi principi informativi sono stati inviati numerosi opuscoli pubblicitari in ogni nazione e da non molto tempo una nuovissima serie di essi, dalla veste leggiadra e multicolore — allestita e spedita da un noto istituto bancario italiano — viene inoltrata a tutti i più importanti acquirenti di gioielleria del Mondo. E' stato allestito dalla Associazione Orafa Valenzana un film a colori in quattro lingue, che ha già dato buona prova alla XXXVIII<sup>a</sup> Fiera di Milano.

L'Export-Orafi organismo nato con il preciso intento di favorire l'esportazione alle imprese che non siano direttamente in possesso della apposita licenza, ha oggi esteso e perfezionato le sue funzioni e si è affiancata alla Mostra Permanente integrandone i compiti come un suo indispensabile complemento.

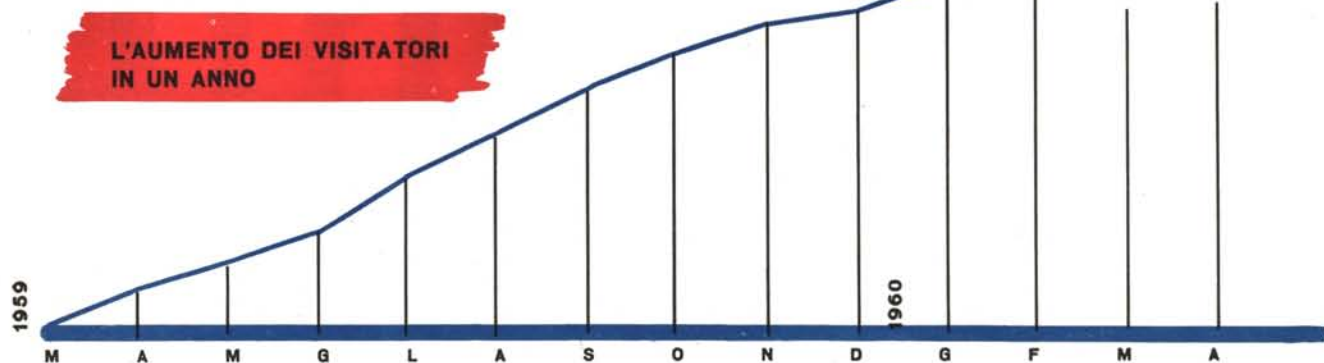
Nei confronti delle iniziative che portano ad estendere la partecipazione in Mostra fino al più modesto artigiano, è stato dedicato un esauriente articolo sullo scorso numero e perciò ci basterà ricordare che la Camera di Commercio di Alessandria da una parte, ed il Presidente della Associazione Orafa Valenzana dall'altra, hanno permesso — con due validissimi contributi finanziari — la partecipazione alla Mostra di ben 15 artigiani orafi fra i più meritevoli (e non è senza significato rammentare che, benché il provvedimento sia di recentissima attuazione, alcuni di essi hanno già avuto ordinazioni).

Infine a mezzo degli organi della Associazione, in assemblee, e su « L'Orafo Valenzano » è stata fatta costantemente opera di persuasione e divulgazione sui principi etici e commerciali ai quali deve conformarsi ogni espositore.

\*\*\*

A questo punto potremmo ricominciare a parlare delle prospettive, delle intenzioni, di tutti i piani che continuamente si vanno facendo per incrementare, migliorare... Ma lo spazio tiranno non ci consente di addentrarci nella selva dei « sarà » e dei « si farà ». Ci basti, per questa volta, la lunga schiera dei « si è fatto ».

Giorgio Andreone



# *Il corriere delle gemme*

## Un interessante ciclo di conferenze sulle Pietre Preziose.

Al termine dello scorso Marzo e durante il Mese di Aprile, sono state tenute in tre città italiane, altrettante conferenze su un argomento, che non si può fare a meno di definire... brillante: le Pietre preziose e le Perle.

Oratrice di eccezione, per la profonda conoscenza della materia e per il piacevole e convincente eloquio, la Prof.ssa Speranza Cavenago Bignami Moneta, docente di Gemmologia all'Istituto Professionale di Oreficeria « Benvenuto Cellini » di Valenza e Direttrice del Laboratorio Gemmologico Statale per la certificazione dell'autenticità delle Pietre Preziose e delle Perle.

Riportiamo qui brevemente la Cronaca delle serate, che non hanno mancato di attirare un numeroso pubblico che annovera tra le sue file gioiellieri, persone di cultura, appassionati del ramo ed anche profani richiamati dalla curiosità dell'argomento.

Il 31 Marzo scorso giovedì, per iniziativa del Circolo culturale « Cavour » di Varese ed interessamento della sua Presidente, Prof. Carla Magistretti, la Prof. Speranza Cavenago Bignami ha tenuto una interessante conferenza sulle pietre preziose e sulle perle. L'argomento ha spaziato dalla illustrazione ricca, varia, fiorita di aneddoti interessanti sulle gemme ed i suoi possessori, fino a spiegazioni di stretto rigore scientifico, per tornare in ultimo ad occuparsi della meta alla quale ogni gemma è destinata: il gioiello. Infatti, nel corso della serata, la gioielleria Emaldi ha presentato una bella serie di monili, tutti di creazione valenzana.

La sera di sabato 2 Aprile, l'oratrice, nel teatro della Cassa di Risparmio di Bologna ha nuovamente intrattenuto un numeroso ed edotto pubblico. Tema della conferenza « Meraviglie della Natura, Gemme e perle ». Qui l'iniziativa della serata è stata presa dal « Sindacato Orafi Argentieri della Provincia di Bologna » di cui è Presidente il gioielliere Torquato Veronesi in collaborazione con il sodalizio « La Fameja Bulgneisa ».

A conclusione della serata è stato proiettato un bellissimo documentario a colori girato dalla « Titanus » negli ambienti del Laboratorio Gemmologico di Valenza.

Dopo la conferenza una quarantina di maggiori delle due Associazioni hanno festeggiato in un noto ristorante la Prof.ssa Cavenago.

Infine, l'ultima conferenza è stata tenuta a Milano l'8 Aprile scorso nella magnifica sala del Cenacolo al Museo della Scienza e della Tecnica, organizzata dalla Unione Artigiani della Provincia di Milano.

Il Presidente dell'Unione Artigiani, Comm. Gaetano Alessandrini ha aperto la riunione esprimendo innanzi tutto il più sentito ringraziamento dell'Associazione verso la Prof.ssa Cavenago che accogliendo la richiesta dell'Unione stessa, ha voluto accondiscendere a tenere la conferenza.

Ha parlato quindi il Comm. Giovanni Rescalli, Dirigente della Categoria Orafi-Argentieri Orologiai ed Affini che ha sottolineato agli scopi della manifestazione, mettendo in risalto l'importanza del tema e l'interesse per la Categoria. Ha poi espresso, a nome degli artigiani tutti un caloroso ringraziamento alla Prof.ssa Cavenago.

La Professoressa Cavenago ha quindi iniziato la sua conferenza parlando delle pietre preziose e delle perle, facendo una chiara panoramica sull'argomento, attentamente seguita da oltre 300 persone. La Prof. Cavenago ha riscosso al termine della sua conferenza una prolungata ovazione. E' stato quindi proiettato un documentario a colori che ha completato la serata.

Il Dirigente della Categoria, Comm. Rescalli, ha quindi chiuso la manifestazione con espressioni di riconoscenza per la Prof.ssa Cavenago.

Alla manifestazione erano presenti rappresentanti di organizzazioni di Categoria ed Enti e particolarmente del mondo culturale ed economico, di Milano e Provincia.

Ci è gradito segnalare questo fiorire di iniziativa, per la divulgazione di temi che, come quelli trattati hanno un intimo legame con i gioielli. Sollevando la curiosità dei competenti e dei profa-

*Un momento della conferenza tenuta nel salone del Cenacolo al Museo della Scienza e della Tecnica.*

*Sulla cattedra, a fianco dell'oratrice, si notano il Presidente dell'Unione artigiani di Milano Comm. Gaetano Alessandrini, ed il Comm. Giovanni Rescalli Dirigente della Categoria Orafi-Orologiai.*



ni essi possono svolgere una duplice funzione. L'aggiornamento tecnico del gioielliere venditore, che si fornisce di una utile arma di penetrazione e di persuasione nei confronti della sua clientela, ed il risveglio dell'interesse nel pubblico verso il gioiello e la pietra preziosa.

Interesse sempre foriero di un incremento nelle vendite.

Ci auguriamo quindi che molti dirigenti dei sindacati Orafi-Gioiellieri (in specie se dettaglianti) promuovano queste magnifiche iniziative, sull'esempio di queste tre città.

G. A.

## Viaggiatore

introdotto ramo gioielleria cerca ditta da rappresentare zona a nord di Roma-Pescara.

**MASSIMA  
SERIETÀ**

Scrivere a:

**MORDINI ALDO**

VIA IL MASSAIO, 1 - TEL. 482901  
**FIRENZE**

SPECIALITÀ CASSE OROLOGIO  
459 AL  
CREAZIONE PROPRIA  
ESECUZIONI SU DISEGNO  
**ANGELO ANNARATONE**  
VALENZA PO  
VIA LEGA LOMBARDA, 3 - TELEFONO 91-766

MARCHIO 784 AL

**BORIO MARIO**

FABBRICANTE ORAFO  
LAVORAZIONE DI FANTASIA

**VALENZA PO**

Via Tripoli, 1

Tel. 91-174



## ***Modelli dell' "Orafo Valenzano,,***

(IDEE DI RINA POGGIOLI)

Tutti i diritti di riproduzione riservati a «L'Orafo Valenzano»

# Smeraldo Chatham

Abbiamo il piacere di comunicare alcuni dati molto importanti per ben conoscere questa magnifica pietra, simbolo della primavera e dell'amore:

|                                            | SMERALDO<br>CHATHAM                                                            | SMERALDO<br>NATURALE                                                           |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| COMPOSIZIONE CHIMICA:                      | $\text{Be}_3 \text{Al}_2 \text{Si}_6 \text{O}_{18}$                            | $\text{Be}_3 \text{Al}_2 \text{Si}_6 \text{O}_{18}$                            |
| CRISTALLIZZAZIONE DELLA<br>PIETRA GREGGIA: | prisma esagonale<br>leggermente mac-<br>chiato da bleu-verde<br>a giallo-verde | prisma esagonale<br>leggermente mac-<br>chiato da bleu-verde<br>a giallo-verde |
| PESO SPECIFICO:                            | 2,66 - 2,70<br>(variabile)                                                     | 2,66 - 2,70<br>(variabile)                                                     |
| DUREZZA:                                   | 8 - Scala di Mohs<br>(costante)                                                | 7,5-8 - Scala di Mohs<br>(variabile)                                           |
| RESISTENZA CHIMICA:                        | resistenza agli attac-<br>chi dei normali aci-<br>di a temperatura<br>ambiente | resistenza agli attac-<br>chi dei normali aci-<br>di a temperatura<br>ambiente |
| ESAME A LUCE<br>ULTRAVIOLETTA:             | le pietre diventano<br>di colore rosso vi-<br>vace                             | le pietre diventano<br>di colore rosso vi-<br>vace                             |

*Per informazioni e preventivi rivolgersi al concessionario esclusivo per l'Italia:*

GEMMINDUSTRIA

*Gaia*  
*Ferrando*

VIA CIRCO, 1 - TELEF. 89.20.89  
MILANO

(Stabilimento RHO Telef. 09 34 73)

(INSERZIONE)



***Modelli dell' "Orafo Valenzano,,***

(IDEE DI PIERO TINELLI)

Tutti i diritti di riproduzione riservati a «L'Orafo Valenzano»

Dedicato alle Signore

# Gioielli e



*Rina Poggioli — creatrice di gioielli — ha ideato un bracciale classico in brillanti e zaffiri "baguettes" da realizzarsi in platino. Linea e colori sono stati elaborati in armonia col profumo che insieme vi è raffigurato.*

Da sempre la grazia femminile ha trovato una propria valorizzazione attraverso le espressioni più diverse ed eterogenee. La natura, buona parte degli altri esseri viventi, la stessa scienza sono praticamente al suo servizio. Senza tema di esagerare, poichè essa costituisce un formidabile lievito di vita, si può ben asserire che un'alta percentuale delle attività umane esiste e si evolve in funzione della medesima.

Tuttavia i due elementi più tradizionali, empiricamente più validi; le due forme che con più precisione si sintonizzano alla bellezza muliebre rimangono il profumo ed il gioiello. Tra essi v'è quasi un vicolo inscindibile, un'affinità conclamata dal mito, dalla storia, da un'infinita serie di esempi.

Per tralasciare gli episodi di più comune dominio, quelli cioè, che fanno parte del bagaglio di normali conoscenze, rifacciamoci ad un esemplare documento d'amore, le « Lettere di Abelardo ad Eloisa », e vediamo come l'incontenibile passione per la bella nipote di Fulberto, allora canonico di Parigi, suscitata nel pacato filosofo, si sintetizzasse per lui nel ricordo costante di un iridescente filo di perle, che adornava il suo bianco ed esile collo, nella persistenza tenace del suo profumo, un « profumo capace di far riassaporare baci ed amplessi, di far riascoltare una voce ». Lo stesso Rousseau nel suo romanzo redatto in forma epistolare, « La nuova Eloisa », ripete con forza questi elementi di gioiello e profumo che hanno determinato l'insorgere di un amore purissimo e profondo tanto da sfociare in un matrimonio segreto; un amore che si conclude romanticamente in un convento di Argenteuil.

Carlotta, la stupenda figlia di Giovanni III, quando vedova del duca di Coimbra, andò sposa a Lodovico di Savoia, si presentò adorna dei più smaglianti monili mentre dal suo corpo e dai suoi abiti si sprigionavano gli aromi più dolci e sneranti della nativa Cipro dove, allora, era possibile trovare tutti i profumi dell'oriente.

Anche la leggenda sovviene alla nostra tesi e ci offre la triste e nello stesso tempo dolce odissea

# profumi

di Chivus spentosi per amore della superba Sulù. Il giovane aveva visto un giorno Sulù che, dopo il bagno, vestita di una sola collana di lapislazzuli si stava profumando con olio di magnolia. Se ne innamorò perdutamente, ma lei non gli corrispose mai. Chivus implorava un solo bacio e la notte vagava sotto la luna bianca e diafana, aspirando l'intenso profumo delle magnolie. Mese per mese, giorno per giorno, ora per ora Chivus deperiva e il suo tormento era grande ed inumano finchè gli dei ebbero compassione di lui e lo fecero morire sorridendo ai piedi di una grande pianta di magnolia. Sulù, invece, fu punita, non potè più portare collane di lapislazzuli e profumarsi, divenne brutta e schivata da tutti.

Oggi, naturalmente, le cronache non si soffermano più su questi specifici particolari, anche se matrimoni segreti se ne celebrano ancora, grazie principesse vanno a nozze e qualche Sulù non sa inconsciamente valutare la portata delle proprie azioni e la consistenza di un sentimento, purtuttavia la importanza dei gioielli e dei profumi nella creazione di una personalità femminile rimane inalterata e validissima. Anzi, proprio perchè questo principio è stato acquisito dalla maggioranza delle nostre donne, la cosa perde il suo carattere di eccezionalità e di conseguenza sia lo storico che il cronista hanno cessato di interessarsene.

Purtroppo, però, se la maggioranza osserva ormai questa regola di eleganza e di distinzione, un numero ancora grande di signore sbaglia nella scelta degli elementi. O esagera.

Abbinare, infatti, una « parure » di splendidi diamanti, con la loro luce fredda e penetrante, con i loro riflessi di ghiaccio, ad un profumo dolce è senz'altro stonato. Nell'armonia della personalità dà una nota dissonante; stride quasi.

Quale miglior accordo, invece, che il filo di perle con una lavanda femminile? E', questo, un accoppiamento felice, adatto a tutte le età e in tutte le occasioni. E' un insieme di fragranza e di luce, di freschezza e di gioia; un meraviglioso miscuglio che richiama l'attenzione, che avvince.

Così per gli smeraldi e i rubini, « pietre » che hanno una loro vitalità, pur essendo — ci si passi il termine — superbe, è necessario un profumo caldo, intenso che valorizzi queste prerogative, che le acuisca fino a fondersi con esse, risultando la nota fondamentale di una personalità.

Logicamente ogni donna deve saper scegliere il gioiello che più si addice al suo tipo, al fisico, allo stesso temperamento. Di conseguenza saprà scegliere il profumo o viceversa. Solo così la signora di classe può ritenersi tale, può aspirare alla considerazione in fatto di eleganza da chi la circonda, può ritenersi paga dei diuturni sforzi compiuti in omaggio alla propria bellezza.

Sun-yat-sen, cinese non leggendario e per di più uomo d'azione, disse nel 1911, poco prima di abbattere l'Impero millenario del suo Paese, in piena rivoluzione: « Amo la repubblica, l'amo con tutta la forza del mio cuore, l'amo come amerei una donna del profumo snervante e davanti a lei m'inchino, coprendola di gioie ».

Daniele liberò Susanna, la bellissima ebrea condannata a morte dal suo popolo in seguito alle false denunce di due vecchi alle cui voglie aveva resistito, essendosene innamorato — come dicono alcuni testi — per il suo profumo.

Riconosciamolo: Sun-yat-sen e Daniele erano in fondo due buongustai.

**Ferruccio Gambera**

*Un altro esempio di gioiello ispirato ad un profumo, sempre della stessa creatrice: spilla in platino con brillante smeraldo centrale, accompagnato da un "entourage" di numerosi brillantini.*



ANGOLI DELLA  
VECCHIA VALENZA

## La Via Po



*Un suggestivo scorcio della Via Po, schizzata da Rina Poggioli*

Questa via per i suoi portici e per gli edifici tanto vari è la via che più ricorda la caratteristica della Valenza 800. Stretta e breve parte dalla Piazza del Municipio e sfocia nella Circonvallazione Est verso il fiume.

Le vie laterali ricordano, la prima a sinistra la pia benefattrice Salmazza che lasciò il suo cospicuo patrimonio all'Ospedale Mauriziano, a destra, il vicolo Bandello, il fecondo novelliere del 1500 nato a Castelnuovo Scrivia e l'ultima a sinistra, la vittoria delle armi italiane contro l'Austria del 30 Aprile 1848: Pastrengo.

I molto anziani valenzani, di questa via ricordano, con qualche nostalgia, l'antico Albergo Cappel Verde famoso per i banchetti che ad ogni lieta circostanza o fausta ricorrenza adunavano festeggianti comitive e famiglie.

Questa via, molto prima del 1900, contava pure la sua affermazione orafa.

Sotto i portici a destra al primo piano l'artigiano orafo Barberis da solo fabbricava orecchini di sua speciale creazione che collocava facilmente presso i commercianti locali e in fondo della stessa a sinistra, Angelo Prato, gestiva un laboratorio con circa 10 operai tra uomini e donne.

Per i rapporti di amicizia con i dipendenti e per l'organizzazione interna, il laboratorio aveva tutti i caratteri di un piccolo falansterio.

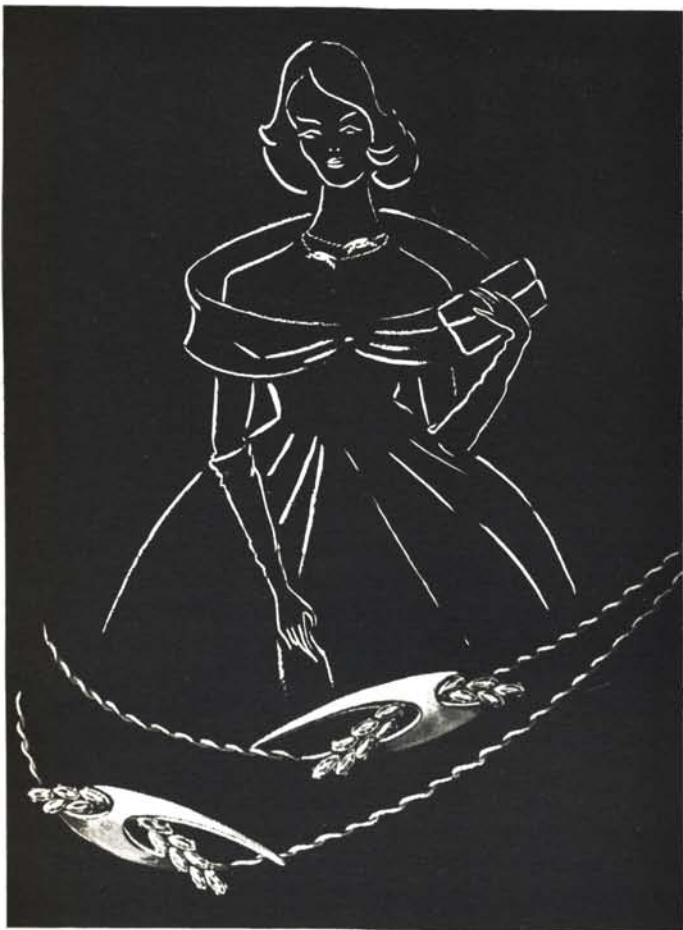
La produzione accurata e specializzata veniva tutta collocata presso industriali orafi locali e il titolare per la simpatia che godeva a Valenza era considerato, « l'orafo signore ».

Attualmente quante fabbriche d'oreficeria si trovano in questa via? Crediamo una diecina e tutte ben nascoste negli originali cortiletti. Detto questo si può dedurre che a Valenza in qualunque via tu vai, orefice trovi.

**Paolo Demichelis**

ad ogni ABITO il suo

# Gioiello



## Per il "dolce sì,, dell'amica

In questa stagione numerosi sono gli inviti a feste nuziali. Per una giovane donna ognuna di esse è un'occasione estremamente importante, ma proprio per questo sorge il problema: quale abito indossare, che gioiello inaugurare? Vi vogliamo suggerire una fra le tante soluzioni.

Un elegante completo da « mariage », ottenuto in faille di seta pura rigido lilla-rosato, per giovane signora o signorina. Accessori indispensabili saranno guanti di morbida filanca lucida fino al gomito, una piccola borsetta e scarpe « décolleté » dello stesso tessuto dell'abito.

Infine, il gioiello di concezione moderna appositamente studiato per l'occasione renderà « importante » il tutto, senza appesantirne la leggiadria.

Questa collana ci ripropone il tema della scollatura, con un doppio giro di sottile catena semirigida; adattissimo a mettere in evidenza i motivi ornamentali realizzati in oro bianco lucido e brillanti a navettes.

L'effetto di movimento ottenuto con le linee slanciate della lastra si armonizza con la forma stessa delle pietre, ed il tutto si accorda perfettamente con la lineare semplicità dell'abito.

L'accostamento dei due elementi qui illustrati (abito e monile) si presta veramente bene anche per intervenire ad un cocktail, quando si voglia dare alla propria persona un tono di raffinata, ma discreta eleganza.

Il modello è stato ideato dalla Casa Anfossi e la collana è una creazione di Piero Tinelli.

Inutile chiederci se i gioielli, inseparabili compagni della donna, devono accordarsi con la moda e subire più o meno l'influenza di quest'ultima. Penso che se anche ponessimo la questione ai più grandi gioiellieri sarebbero tutti d'accordo con il nostro punto di vista.

Come l'evoluzione delle arti segue quello dei nostri tempi, anche il cambiamento della moda degli abiti è seguita da quella dei gioielli.

L'evoluzione è una legge di natura e corrisponde ai desideri di cambiare e di rinnovarsi; ma mentre la moda degli abiti sente il bisogno di cambiare ad ogni stagione, quella del gioiello è molto più calma e non è raro il caso che una collana, un bracciale possa essere antico e per nulla fuori moda, anzi sia perfino il particolare necessario alla Signora. Che i gioielli siano indispensabili è certo; impossibile mettere un abito da sera con una scollatura pronunciata senza una conveniente collana che dia il tocco magistrale a tutto l'insieme.

La moda del 1960 non porta delle grandi novità nella moda femminile; le linee sono normali, soltanto i colori sono vari; vanno dal bianco all'avorio, dal blu (cardo) al grigio chiaro e scurissimo, dal verde stelo al giallo limone, dall'arancio al rosa salmone, dal marrone al viola pallido, dal rosso geranio al rosa « Minerva » (fiammiferi), dal fucsia al nero. Tanti fiori tanti frutti e disegni grandi sfumati e chiazzi che fanno ricordare la tavolozza di un pittore. Comunque la semplicità comanda dappertutto, ma è una semplicità classica, che piace a tutti se il taglio è perfetto e di grande maestria ed è proprio nell'abito semplice che si chiede il taglio di alta classe.

In una mia recente sfilata di modelli, ricordo di essere stata in seria apprensione per la riuscita della stessa, perchè su 200 modelli circa, tutto era classico, nulla di estroso od eccentrico ad eccezione dei tessuti e della grande classe del taglio: ebbene è stata la più riuscita manifestazione del genere da me fatta perchè tutti gli intervenuti hanno apprezzato e compreso l'arte della confezione.

Quando la moda è classica l'ornamento dell'abito è quello che dà il tono a tutto l'insieme, ed è proprio il gioiello che completa l'abbigliamento della Signora.

I gioielli obbediscono esattamente alle stesse regole della moda femminile: adattamento all'epoca ed alle trasformazioni sociali, obbedienza alle tendenze generali delle arti e dei modi di pensare dello spirito.

I preziosi d'oggi hanno un che di animato, sentono anche loro la fretta dei tempi ed hanno uno stile inconfondibile che ben si addice alla moda di questi ultimi due anni.

Lina Anfossi

# CESELLI

E

# SBALZI

DI

## ENRICO GORETTA

Dal 30 Aprile al 10 Maggio si è tenuta alla Galleria di arte « La Maggiolina » di Alessandria, una Mostra personale di Enrico Goretti.

La Mostra ha avuto il meritato successo ed ha dato all'artista alessandrino quei riconoscimenti che ancora non aveva avuto nella sua città natale. Goretti è nato in Alessandria nel 1915.

Vincitore di una borsa di studio, ha studiato a Mense — alla Villa Reale — allievo di Vermi di Marino Marini — di Degra e di Semeghini — in quella meravigliosa scuola che tanti artisti ha



*Sbalzi di Enrico Goretti:*  
IL CAVALIERE (Rame - 1958)



*Sbalzi di Enrico Goretti:*  
LA NOVIZIA (Rame - 1959)

dato all'Italia — diplomandosi maestro di Arte di oreficeria nel 1939. Tornato in Alessandria — l'artista dopo i disagi delle guerre ha dovuto risolvere i vari problemi della pace — ed ha guidato una industria artistica di argenteria che oggi è fra le più quotate di Alessandria e fra le più conosciute ed apprezzate in Italia.

L'attività dell'industriale non ha impedito a Goretti di coltivare dentro all'anima la sua vena di autentico artista — vena che esplodeva di volta in volta con creazioni sempre più impegnative. Sono così nati gli sbalzi cesellati che egli ora ha esposto e che hanno presentato in Goretti uno dei maggiori sbalzatori di tutti i tempi.

Le opere sue sono piene di sottile ironia di tocchi sensibili e nervosi che le rendono plasticamente piacevolissime. Le sue composizioni sono espressione di un gusto raffinato. La sua tecnica non ammette dubbi, ed è dimostrazione altissima della serietà della sua preparazione che è anche vanto della sua generazione la quale non è solo rappresentata dall'arte di tanti dilettanti da facili successi fasulli e poco duraturi ma da artisti seri e preparati che come Goretti rappresentano e rappresenteranno ai posteri l'arte nel nostro tempo.

**Luigi Visconti**



# Invito alle Perle



## KUMOKI

PERLE COLTIVATE

*Agente unico per l'Europa:*

**E. CAMPODONICO**

**MILANO - VIA ARMORARI, 8 - (pass. centrale) - TEL. 875.771**

# BREVETTI DI OREFICERIA E OROLOGERIA

## INVENZIONI BREVETTATE ALL'ESTERO

*I brevetti indicati in questa rubrica, qualora non risultino registrati in Italia, sono liberamente attuabili, senza necessità di Licenze o altri oneri.*

### Belgio

- 5090 E 0 Orologio con effetto di attrazione.  
(Ets. Henri Katzengold a Anvers)
- 5091 E 0 Apparecchio di controllo per concorsi di piccioni viaggiatori o simili.  
(Fried. Ernst Benzing a Schwenningen)

### Svizzera

- 5092 E 0 Albero di ricarica a lunghezza variabile.  
(Frederic Jeanneret a Saint Imier)
- 5093 E 0 Meccanismo invertitore automatico per pezzi d'orologeria (Martel Watch Co. a Les Ponts de Martel)
- 5094 E 0 Dispositivo di regolazione della molla a spirale di un bilanciere.  
(Isorac S.A. a La Chaux de Fonds)
- 5095 E 0 Orologio in cui il quadrante è atto a ricevere almeno una indicazione relativa al nome di chi porta l'orologio.  
(Manuf. des Montres Doxa a Le Locle)
- 5096 E 0 Perfezionamento alla fabbricazione di un quadrante con segni dorati in rilievo.  
(Hughenin & Cie. a Bienne)
- 5097 E 0 Dispositivo di chiusura per orologio bracciale.  
(Boucheron S.A. a Parigi)

*Comunicazione dell'Istituto per la Protezione e la Difesa della Proprietà Industriale a Milano - Via Durini, 4 - Tel. 700.704 - 795.042 - 706.610 (Dir. Ing. Giambrocono). I lettori potranno indirizzarsi per ogni chiarimento a detto Istituto.*

## INVENZIONI BREVETTATE IN ITALIA

- 1053 E 0 Braccialetto ornamentale o da orologio con chiusura di metallo.  
(Metger Robert a Pforzheim)
- 1054 E 0 Orologio sincronizzato, senza carica, azionato alla frequenza della corrente elettrica commerciale.  
(General Electric Company a Schenectady)
- 1055 E 0 Trattamento di pellicole a base di polimeri altamente cristallini, più particolarmente pellicole fotografiche e per laminati in genere.  
(Montecatini a Milano)
- 1056 E 0 Perfezionamento negli obiettivi, in particolare per usi fotografici.  
(Taylor Taylor & Hobson a Leicester)
- 1057 E 0 Bracciale formato da piastrine sagomate a taglio verticale la cui sezione longitudinale risulta caratterizzata da un incavo centrale, per superfici rilevate e due piatte.  
(Orcom Ind. a Milano)
- 1058 E 0 Bracciale formato da piastrine sagomate a taglio verticale la cui sezione longitudinale risulta caratterizzata da una superficie piatta con due canalini ai bordi.  
(Orcom Ind. a Milano)

Off. lab. 92.040  
Abit. 91.095

4-11-16 Assicurata n. 16.531  
A. F. Postale n. 83/18390



**Vinto Ugo**  
Perle coltivate  
VALENZA  
Viale Dante 18/9

## Capo-fabbrica gioielleria

### Requisiti richiesti:

- esperienza di 15-20 anni acquisita preferibilmente presso la stessa azienda
- estro creativo e profonda conoscenza dei procedimenti di fabbricazione di tutti gli oggetti di gioielleria
- tecnicamente aggiornato sui metodi di preparazione-fusione-lavorazione e recupero metalli preziosi
- elevata capacità di controllo e assistenza maestranze
- possibilmente incassatore di pietre preziose.

**SI ASSICURA LA MASSIMA RISERVATEZZA**

## assume IMPORTANTE AZIENDA

Inviare curriculum vitae dettagliato a:

**eu. co. ma.** ASSOCIATES

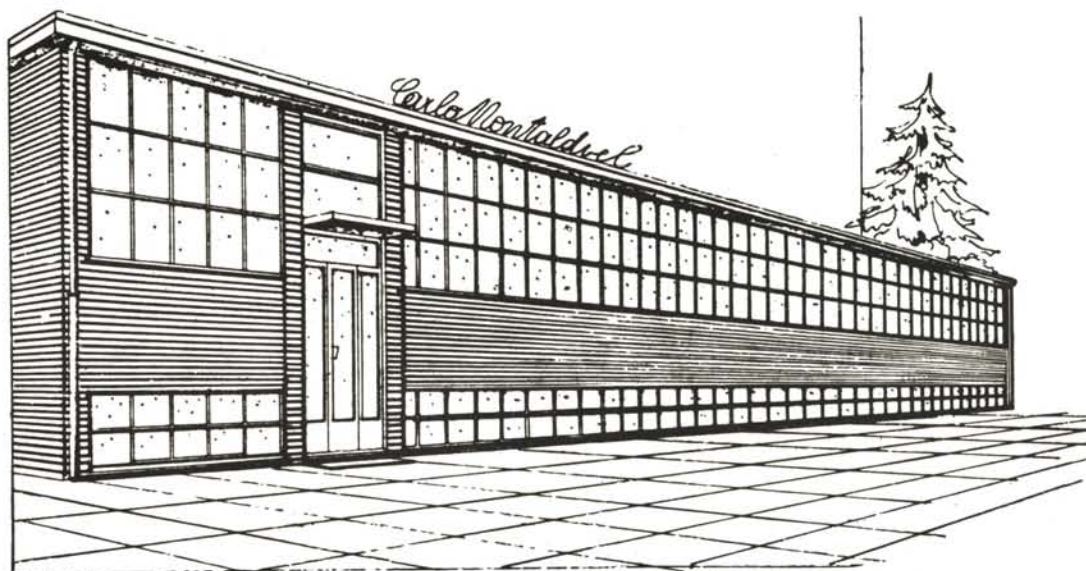
INTERNATIONAL ENGINEERING  
& MANAGEMENT ORGANISATION

MILANO - P.za Leonardo da Vinci 7

*Carlo Montaldi & C*

**FABBRICA GIOIELLERIE**

ANELLI - SPILLE - COLLANE



**VALENZA PO** TELEFONO 91.273

VIALE SANTUARIO (Palazzo Garden)

**DITTA**

# **MARIO DI MAIO**

**MILANO**

VIA FRIULI, 61 - TELEF. 55.33.49

**DEPOSITO DI VICENZA**

VIALE ERETIENIO, 1 - TEL. 22.839



**FORNITURE GENERALI  
PER L'INDUSTRIA  
ORafa E ARGENTIERA**

**FORNITURES GÉNÉRALES  
ET OUTILLAGES  
POUR L'INDUSTRIE  
DE L'ORFÈVRE  
ET DE L'ARGENTERIE**

**GENERAL TOOLS  
FOR GOLD AND SILVER  
INDUSTRY**

**ALLGEMEINE LIEFERUNGEN  
FÜR DIE INDUSTRIE  
DER GOLD-UND  
SILBERSCHMIEDEKUNST**

**SUMINISTROS GENERALES  
PARA LA INDUSTRIA  
DEL ORO Y DE LA PLATA**

## **MARCALLI CARLO**

Saggio - Affinazione metalli preziosi  
Lavorazione ceneri - Pulimenti fusioni  
oro - argento - platino

**VALENZA PO**

Piazza Gramsci

Telefono 92.045

## ***Zeme & Repossi***

**GIOIELLIERI**

**Valenza Po - Viale Dante - Telef. 91.480**

## ***Guerci Giacomo***

**FABBRICA OREFICERIA - GIOIELLERIA**

**VALENZA PO**

VIA MAZZINI, N. 26 - TELEFONO N. 91.072

## **BAGNA & FERRARIS**

Fabbricanti Gioielleria e Oreficeria  
Disegni esclusivi - Creazione propria

**MARCHIO 206 AL**

**C. C. I. Alessandria N. 41304**

**VALENZA PO**

Viale Italia, 5 - Telefono 91.486

# FOT

FABBRICA - ORAFA - TESSUTA

DI PASINI GIUSEPPE FU ATTILIO

INDUSTRIA EXPORT - MARCHIO 434 AL

- bracciali a tapparella con chiusura normale o con spilla ornamentale
- cinturini da uomo e donna con o senza cassa
- bracciali damascati
- portachiavi
- collane

*Il tutto con disegni in esclusiva*

VALENZA PO VIA S. SALVATORE, 5 - TELEFONO 91.664



DITTA

## CERVI ENRICO

OROLOGERIE

MONTRES

## EVRETTE

WILHELM

ESCLUSIVISTA ITALIA E COLONIE  
Concessionario con deposito

## LONGINES



VALENZA PO - VIALE DANTE N. 15 - TELEFONO 91.498

# FRASCAROLO & C.

*Gioiellieri*

CORSO MATTEOTTI, 18 - TEL. 91.507

VALENZA PO

FABBRICAZIONE PROPRIA DI GIOIELLERIA  
E OGGETTI DI ALTA FANTASIA

VISCONTI  
&  
BALDI

MARCHIO 229 AL

VIA DANTE, 10 - TEL. 91.259 - VALENZA PO

DITTA

**Pietro Bonafede**

di Renzo Bonafede

FABBRICA  
OREFICERIA  
E GIOIELLERIA

**EXPORT**

VALENZA PO

Via F. Cavallotti N. 21

Telefono 91.257



DI  
**ROBAZZA  
GIUSEPPE**

BRACCIALI E CASSE  
PER OROLOGI

VALENZA PO

Via S. Salvatore, 9/bis

Primaria fabbrica casse e bracciali per orologi in oro di tutte le leghe, bianco, rosso, ecc.. Esecuzione in esclusiva su disegni di clienti. Creazione propria. Garanzia di Titolo.

**Carlo Tartara & Figlio**

FABBRICA GIOIELLERIA

VALENZA PO

Via Novi, 8

Telef. 91.778

**BONZANO ORESTE & C.**

FABBRICA OREFICERIA

VALENZA PO - Via Padova, 40 - Tel. 91.105

MARCHIO 553 AL

**CANEPARI CARLO**  
OREFICERIA

Specialità: spille e smalto

Via Cavour, 25 — VALENZA PO — Tel. 91-091

**F.<sup>lli</sup> Zucchelli**

OREFICERIA

MARCHIO 484 AL

Valenza Po - Viale Vicenza, 30 - Tel. 91.537

*F.lli Cavalli*

OREFICERIA  
E BRACCIALI

MARCHIO 696 AL

ALESSANDRIA

VIA MARSALA N. 7  
TELEFONO N. 63.552

MARCHIO 414 AL

**Fratelli CONTE**

BIJOTTERIA - OREFICERIA

Via Mazzini n. 26

Tel. 91-604

VALENZA PO

Marchio 713 AL

**CANTARELLA REMIGIO**

OREFICERIA

Creazione propria

VALENZA PO

Vicolo del Pero, 16

Tel. 92-768

**AMISANO RENZO**

PERLE - ANELLI - BOCCOLE

MARCHIO 599 AL

VALENZA PO

Vicolo del Pero

Telefono 91.466

*Baggio & Spinolo*

FABBRICANTI OREFICI — GIOIELLIERI

SPECIALITA' BRACCIALI DI TESSUTO

MARCHIO 322 AL

CORSO GALIMBERTI N 3 - TELEFONO 91.003 - VALENZA PO

**LANI FRATELLI**

FABBRICA OREFICERIA

DI CREAZIONE PROPRIA

VIA DANTE N. 9 - TELEFONO 91.280 - ABITAZIONE 91.573 VALENZA PO

## **FOTO NAZIONALE**

**DI GATTA MAGGIORINO**

*La tecnica della fotografia  
al servizio dell'orafo*

**VALENZA PO**

VIA ROMA N. 7 - TELEFONO 91.116

PORTASIGARETTE - TROUSSES - GUILLOCHÉES

## **Ficalbi Adolfo [Gino]**

ARGENTIERE ORAFO

**VALENZA PO**

VIA LEGA LOMBARDA, 11 - TELEF. 91.608

**MARCHIO 395 AL**

FABBRICA OREFICERIA E GIOIELLERIA

## **NORESE SERGIO**

**VALENZA PO**

Piazza Statuto, N. 3 — Telefono N. 92.312

**MARCHIO 197 AL**

## **Fratelli BALDI**

FABBRICA OREFICERIA GIOIELLERIA

**VALENZA PO**

Viale della Repubblica, 29 Telefono 91-097

**MARCHIO 466 AL**

## **PROVERA LUIGI**

OREFICERIA

Specialità: Montatura per cammei  
spille, bracciali, boccole e anelli

**VALENZA PO**

Via del Santuario, 8 Telef. 91.502

**MARCHIO 288 AL**

## **F.LLI CANTAMESSA**

FABBRICANTI OREFICI E GIOIELLIERI

Creazione propria

Via V. Veneto, 10 - Tel. 91.421 - VALENZA PO

**MARCHIO 765 AL**

## **F. FEDERICO**

GIOIELLIERI

Bracciali in fantasia e fermezze per collana

**VALENZA PO**

Viale Santuario, 23 — Tel.: 91-886 - Ab. 92-421

**MARCHIO 592 AL**

## **Roberto Visentini**

FABBRICA OREFICERIA

— VALENZA PO —

Via 29 Aprile, 15

Telefono n. 91-482

FABBRICA OREFICERIA

ANELLI FANTASIA - MIGNOLI - SPILLE

## **Ditta AMISANO ETTORE**

Marchio 658 AL

VIA G. CARDUCCI N. 3 - TEL. 92.034 - VALENZA PO

**MARCHIO 559 AL**

## **DE GAETANO ARCANGELO**

FABBRICA OREFICERIA E GIOIELLERIA

VALENZA PO - CORSO GARIBALDI, 27 - TEL. 92.103

# Carlo Barberis

TELEFONO 91.611  
ESPORT. M. 020005  
**MARCHIO 39 AL**

- FABBRICANTE GIOIELLERIA
- SPILLE • COLLANE • BRACCIALI • BOCCOLE • ANELLI
- MODELLI ESCLUSIVI

*Valenza Po - (Italia)*

VIALE B. CELLINI N. 36

**MARCHIO 464 AL**

## **S. CAVALLI**

**Fabbrica di Gioielleria - Oreficeria**

VIA MOROSETTI - VIA B. CELLINI, 22 - TEL. 91-164

**VALENZA PO**

**1954 - MILANO**

X TRIENNALE  
DIPLOMA DI COLLABORAZIONI

**1957 - MILANO**

XI TRIENNALE  
DIPLOMA DI COLLABORAZIONI

**1959 - FIRENZE**

XXIII MOSTRA INTERNAZIONALE  
PREMIO PER LE MIGLIORI CREAZIONI

Qualsiasi oggetto in  
**Pietre di Colore**

FABBRICA  
OREFICERIA  
E GIOIELLERIA

## **CARLO ALBERA**

Via Galimberti

Telefono 91.694

Valenza

## **GIUSEPPE CANEPARI & F.<sup>LLI</sup>**

*Fabbrica gioiellerie*

**MARCHIO 635 AL**

VALENZA PO - Via XXIX Aprile N. 17 - Telefono N. 92.061

# CREDITO ITALIANO

CAPITALE L. 15.000.000.000 - VERSATO L. 8.375.000.000

RISERVA L. 3.100.000.000

Sede Sociale: GENOVA - Direzione Centrale: MILANO

## SEDE DI ALESSANDRIA

PIAZZETTA DELLA LEGA, 1 - TEL. 57.01

BANCA DI INTERESSE NAZIONALE

# GARIBIERI ETTORIE & F.LLO

*Gioiellieri*

Uffici: ALESSANDRIA

Via Trento, 1 - Tel. 31.11

C.C.I.A. Alessandria 31787

Fabbrica: VALENZA

Via Asti, 6 Tel. 91.705

MARCHIO 255 AL

MARCHIO 131 AL

# LUCIANO BAIARDI

FABBRICA OREFICERIA  
E GIOIELLERIA

VALENZA PO

TELEFONO 91.756 - VIALE SANTUARIO, 14

*Massimo*



*Cavalli*

*di Cavalli Celestino*

DIAMANTI

CASA FONDATA NEL 1883

5-7 Via L. Lombarda  
VALENZA - Italia

86 Rue du Pelican  
ANVERS - Belgio

*Maestro Tullio Tascherio*

GIOIELLIERE

**CUBETTI**

*Collane e Bracciali*

*Via Roberti n. 3*



92-259

758 AL

VALENZA



# MOROSSETTI & PROVERA

OREFICERIA E GIOIELLERIA

Marchio 166 AL

VIA MOROSSETTI, 13 - TELEFONO 91.114

VALENZA PO



MARCHIO 652 AL

DISEGNI DI ESCLUSIVA ASSOLUTA

IMPORT - EXPORT



**Ditta PASINO Fratelli**

Gioielleria e oreficeria di fabbricazione propria  
VALENZA PO - (Alessandria) - Italy  
Via Novi, 9 - Telefoni: 92.744 - Abitazione 92.518



SPILLE - COLLANE  
- BRACCIALI -  
IN ORO BIANCO  
E PLATINO



SPILLE - COLLANE  
- BRACCIALI -  
IN FANTASIA



**VENDORAFRA**

S. R. L.

Chiedete i nostri  
gioielli  
ai vostri migliori  
fornitori

*Le migliori  
creazioni  
in fantasia*

VALENZA PO - CORSO GARIBALDI, 21 - TELEFONO 91.812

MARCHIO 894 AL

**forlani  
giancarlo**

OREFICERIA

Specialità: anelli fantasia per donna e spille

VALENZA PO - via solferino 4 - tel. 91.801

DISEGNI D'OREFICERIA  
MODELLI ESCLUSIVI  
Bozzetti pubblicitari

**PIERO TINELLI**

ALESSANDRIA

Corso IV Novembre, 15  
Telefono 60.256



**OREFICERIA E GIOIELLERIA**



DIREZIONE



**Prato & C.**

**NUOVA SEDE**

VIA ASTI ang. VIA ANCONA  
TELEFONO 91.864

**VALENZA PO**  
(ITALY)

**BRACCIALI  
E CASSE  
PER  
OROLOGI**



Reparto gioielleria



Smaltatura e Rodiatura



Reparto fusioni e meccanica

MARCHIO 544 AL

**Export**

**VENDITA  
OROLOGERIE**  
delle migliori  
marche

**RIPARAZIONI**  
con tecnici  
specializzati  
e attrezzature  
svizzere



Reparto casse orologi

AGENTI:

**UNIVERSAL  
BERTHOUD  
PAT WATCH**



Reparto vendite



Controllo orologerie



(MARCHIO DEPOSITATO)

**C  
O  
M  
I  
N  
E  
T  
T  
I**

*Per un prodotto  
di classe*

*Una lavorazione  
di classe*



VIALE PADOVA 32 - TEL. 92.304  
VALENZA PO  
(ITALY)

*Visitateci  
ed interpellateci:  
ne sarete soddisfatti*

**F  
E  
R  
R  
A  
R  
I  
S**

**EXPORT**